



À tous les niveaux

Lecture

Référentiel d'appui destiné aux alphabétiseurs et alphabétiseurs
en alphabétisation et en formation de base


Coalition francophone pour l'alphabétisation
et la formation de base en Ontario



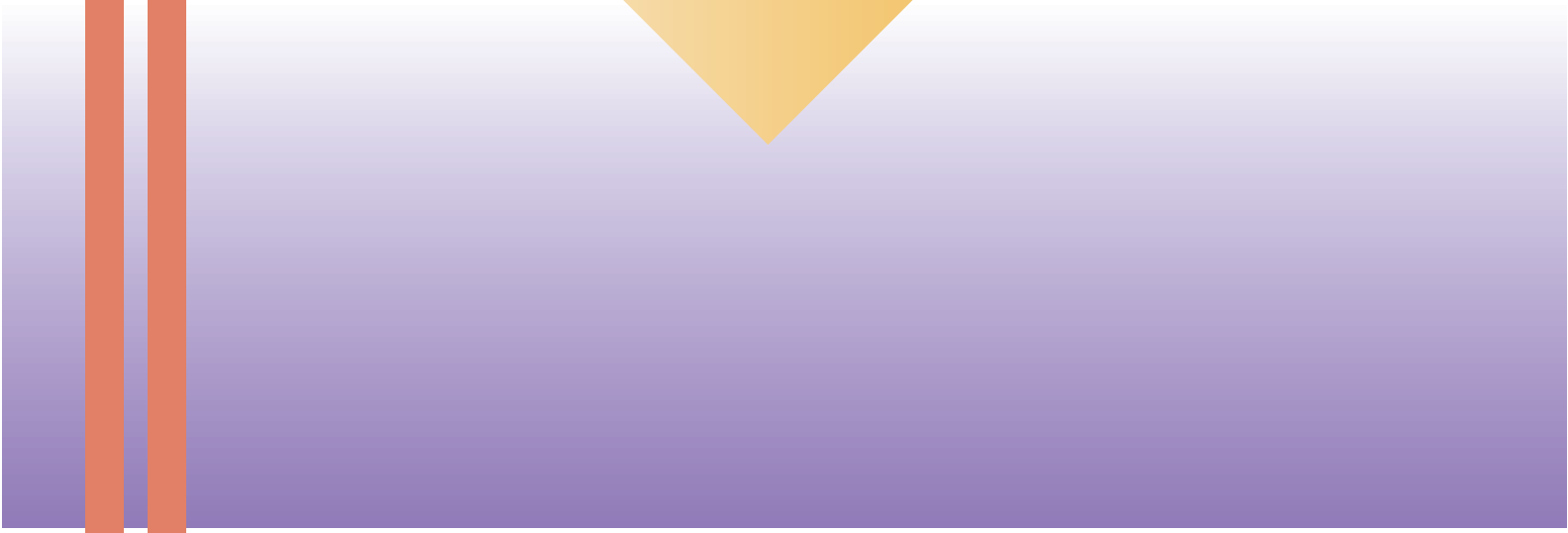
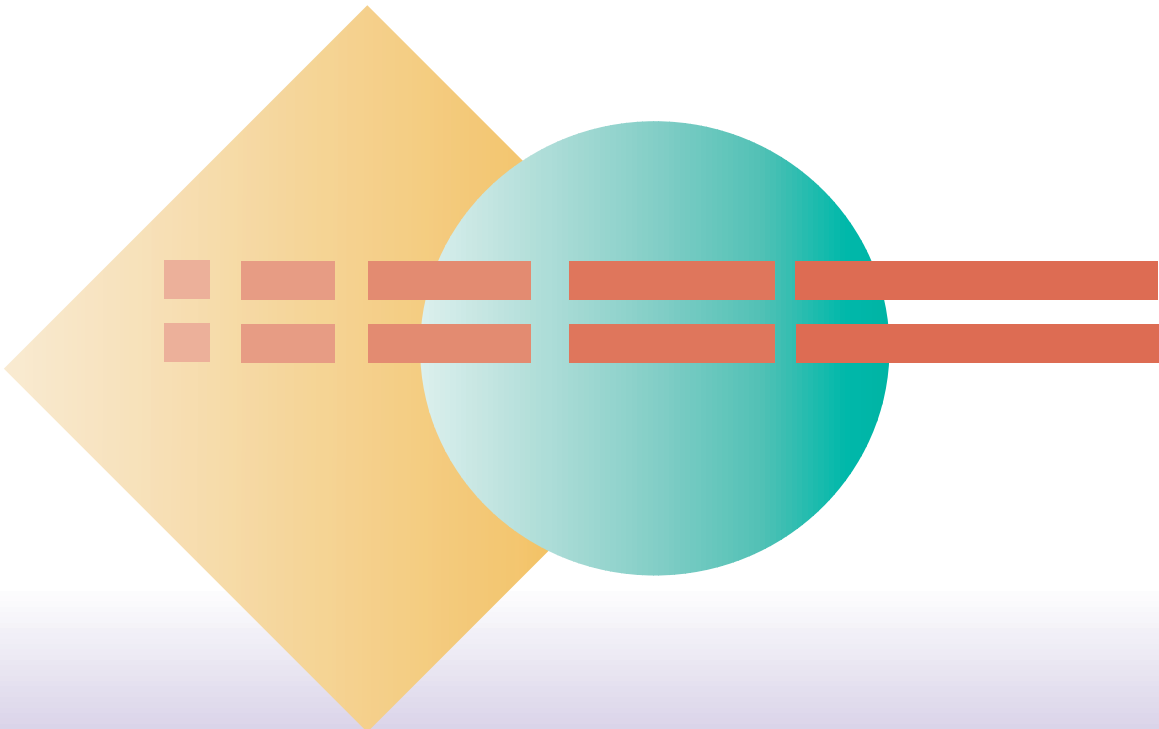
Coalition francophone
pour l'alphabétisation
et la formation de base
en Ontario

en collaboration avec le Centre FORA





À tous les niveaux — *Lecture* a pour objet de proposer un cadre de référence qui permet d'objectiver et de formaliser la définition des connaissances en lecture selon chacun des niveaux. Il décrit ainsi le résultat attendu à l'issue d'un niveau.



À tous les niveaux

Lecture



**Référentiel d'appui destiné aux alphabétiseurs et alphabétiseurs
en alphabétisation et en formation de base**

**Coalition francophone pour l'alphabétisation
et la formation de base en Ontario**



Coalition francophone
pour l'alphabétisation
et la formation de base
en Ontario

en collaboration avec le



Centre FORA

2005

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

À tous les niveaux : lecture : référentiel d'appui destiné aux alphabétiseurs et alphabétisées en alphabétisation et en formation de base / Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario.

ISBN 2-922911-05-5

1. Lecture (Éducation des adultes) 2. Lecture--Tests d'aptitude. 3. Lecture--Compréhension--Évaluation. 4. Niveaux de lecture. 5. Indicateurs éducationnels. I. Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario. II. Centre franco-ontarien de ressources en alphabétisation.

LC5225.R4A22 2005

448.4'071'5

C2005-901649-3

Gestion générale du projet

Coalition francophone pour l'alphabétisation
et la formation de base en Ontario

Révisions linguistique et andragogique

Claire Fournier
Jacqueline Thériault

Graphisme et mise en pages

Albert Paquette

Édition, impression et distribution

Centre FORA
432, avenue Westmount, unité H
Sudbury (Ontario) CANADA P3A 5Z8

Commandes : 1•888•814•4422

Téléphone : 705•524•FORA (3672)

Télécopieur : 705•524•8535

Courriel : cranger@centrefora.on.ca

Site Web : www.centrefora.on.ca

Distribution

Coalition francophone pour l'alphabétisation
et la formation de base en Ontario

235, chemin Montréal, pièce 201

Vanier (Ontario)

K1L 6C7

Téléphone : (877) 464-0504

Télécopieur : (613) 842-5371

Courriel : coalition@coalition.on.ca

Site Web : www.coalition.on.ca

Tous droits réservés. © Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario, 2005

La forme masculine désigne aussi bien les femmes que les hommes.

Le Programme d'alphabétisation et de formation de base est financé par le gouvernement de l'Ontario. La Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario remercie le ministère de la Formation et des Collèges et Universités — Direction de la préparation au milieu de travail ainsi que Développement des ressources humaines Canada — Secrétariat national à l'alphabétisation, pour leur appui financier.

La Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario permet la reproduction des textes à condition d'en mentionner la source.

Dépôt légal - 2^e trimestre 2005
Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1

INTRODUCTION.....	5
Objectif principal.....	5
Objectifs spécifiques.....	6
Évaluation de la lecture à l'aide d'une tâche écrite.....	6
Éléments de justification.....	7
Copies types.....	9
Remerciements.....	10

PARTIE 2

NIVEAU 1.....	11
Copie type 1.....	15
Copie type 2.....	18
Copie type 3.....	21
Grille d'évaluation du rendement en lecture.....	24
NIVEAU 2.....	25
Copie type 1.....	29
Copie type 2.....	31
Copie type 3.....	33
Grille d'évaluation du rendement en lecture.....	35
NIVEAU 3.....	37
Copie type 1.....	42
Copie type 2.....	46
Copie type 3.....	51
Grille d'évaluation du rendement en lecture.....	56
NIVEAU 4.....	57
Copie type 1.....	63
Copie type 2.....	67
Copie type 3.....	71
Grille d'évaluation du rendement en lecture.....	75
NIVEAU 5.....	77
Copie type 1.....	84
Copie type 2.....	89
Copie type 3.....	94
Grille d'évaluation du rendement en lecture.....	99

PARTIE 3

ANNEXE 1 – Grille d'observation de la lecture à voix haute.....	101
ANNEXE 2 – Tableau synthèse Niveaux 1,2 3,4 et 5.....	104

À TOUS LES NIVEAUX LECTURE

INTRODUCTION

L'apprentissage de la lecture mise sur l'acquisition graduelle d'habiletés qui donnent la possibilité aux apprenants adultes de devenir des lecteurs compétents. Ces habiletés leur permettent de comprendre les idées exprimées dans un texte, de les assimiler et de faire le transfert des apprentissages dans de nouveaux contextes. Ce processus d'analyse, d'assimilation et de transfert forme l'esprit et ouvre de nouveaux horizons. Enrichie par la lecture, la pensée devient claire, précise, créative et critique. Le vocabulaire s'enrichit; l'apprenant s'exprime de plus en plus avec toutes les nuances de la pensée. Il peut saisir la pensée des autres.

Lire renforce, par ailleurs, les compétences en écriture et en communication orale. Les textes lus servent de modèles en écriture et guident l'apprenant dans la rédaction de textes courants tels les lettres, les récits, les rapports, etc. D'autre part, les textes littéraires, comme les récits d'aventures, les pièces de théâtre et les romans, nourrissent son imaginaire et l'inspirent à créer des fictions de son cru. Pour bien lire, il faut traduire la relation qui existe entre la langue parlée et la langue écrite (de l'oral à l'écrit...). Il faut activer ses connaissances, faire appel à ses expériences antérieures et établir des liens avec les idées du texte.

Objectif principal

Conçu pour les alphabétiseurs, cet outil se veut un cadre de référence qui permet :

- d'objectiver et de formaliser l'évaluation des compétences en lecture, en tenant compte des résultats d'apprentissage pour chaque niveau de lecture proposés par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités (MFCU);
- de fournir des copies types authentiques en respectant les mêmes principes et normes utilisés dans le premier document *À tous les niveaux — Écriture*. Les alphabétiseurs pourront l'utiliser rapidement et efficacement.

On remarque que, d'un niveau à l'autre, certains indicateurs de réussite sont répétés. Cette répétition marque une acquisition et un perfectionnement graduels des compétences visées. On retient également les postulats suivants :

- l'apprenant a un bagage de connaissances linguistiques et un vécu qui lui est propre;
- les situations de lecture doivent tenir compte du bagage de l'apprenant adulte, de ses goûts, de ses besoins et se doivent d'être signifiantes et variées.

La nature et la complexité du texte, le bagage langagier de l'apprenant adulte ainsi que ses connaissances du sujet traité influenceront la compréhension du texte.



Objectifs spécifiques

Ce document permet de/d' :

- assurer une uniformité quant à l'évaluation des compétences en lecture auprès des apprenants adultes dans toute la province;
- assurer une évaluation objective des compétences en lecture des apprenants adultes;
- fournir des pistes pour améliorer la performance des apprenants adultes;
- confirmer avec des preuves que les apprenants adultes sont prêts à passer à un autre niveau;
- attester des progrès en lecture en fournissant des preuves qui sont reconnues par les autres fournisseurs de services;
- informer les apprenants adultes de leur progrès avec une preuve d'appui;
- confirmer aux apprenants adultes qu'ils peuvent passer d'un niveau à l'autre sachant que les apprentissages acquis leur permettront de réussir;
- se conformer aux attentes du MFCU en matière d'évaluation.

Évaluation de la lecture à l'aide d'une tâche écrite

Le présent document illustre une stratégie d'évaluation de la lecture, l'évaluation à l'aide d'une tâche écrite. Toutefois, on voit assez souvent des apprenants adultes compétents en lecture mais éprouvant de la difficulté à s'exprimer à l'écrit. En conséquence, les réponses écrites n'ont pas fait l'objet d'une évaluation sur le plan de la communication écrite (p. ex. : vocabulaire et structure de phrases) et de l'application des conventions linguistiques (p. ex. : orthographe et ponctuation).

Types d'évaluations additionnelles

Pour les apprenants adultes éprouvant des difficultés en écriture, il convient que les alphabétiseurs aient recours à diverses stratégies d'évaluation de la lecture. Nous en énumérons quelques-unes :

- le questionnement oral pendant et à la suite de la lecture;
- l'observation de la lecture à voix haute à l'aide d'un outil d'analyse des résultats; (Voir Annexe 1 — Grille d'observation de la lecture à voix haute.)
- l'enregistrement de la lecture orale d'un texte pour permettre à l'apprenant de se rendre compte lui-même des stratégies qu'il utilise pour lire et des problèmes qu'il rencontre au niveau des omissions, des insertions, des répétitions et des autocorrections;
- le résumé oral en ses propres mots pour permettre d'obtenir de plus amples renseignements sur la compréhension du texte lu;
- la closure qui consiste à éliminer des mots dans un passage de lecture pour que l'apprenant y insère les mots appropriés, reconstruisant du même coup le texte.

Importance de la grammaire comme outil de compréhension

Il faut faire comprendre que chaque notion grammaticale acquise facilite la compréhension des notions d'un texte (p. ex., les verbes conjugués qui se terminent en «e» indiquent un sujet pluriel). Pouvoir identifier le nom qu'un pronom remplace peut rendre plus claires les idées maîtresses et secondaires exprimées par l'auteur. L'apprenant adulte doit alors être encouragé à maîtriser les règles de grammaire.

Évaluation des indicateurs de réussite concernant le décodage

L'évaluation de la lecture à l'aide d'une tâche écrite ne permet pas d'évaluer les indicateurs de réussite associés au décodage. Il faut donc utiliser des outils différents.

Avant de procéder à l'évaluation des compétences d'un apprenant adulte au niveau du décodage, il convient de vérifier certains points avec lui et d'apporter les correctifs jugés nécessaires :

- Entend-il bien?
- Prononce-t-il bien dans une situation de conversation courante?
- Possède-t-il un vocabulaire oral assez étendu?
- A-t-il une connaissance suffisante de pairage grapho-phonétique (liens entre la graphie et le son, p. ex. : «c dur» et «c doux») et de l'analyse syllabique?
- A-t-il le souci de la recherche du sens quand il lit?
- Les erreurs de décodage nuisent-elles à la compréhension?

Cette étape étant franchie, l'apprenant adulte lit à haute voix et l'alphabétiseur note les difficultés. Les spécialistes dans le domaine ont identifié six grands champs de difficultés : les confusions, les additions, les inversions, les omissions, les substitutions et les répétitions. (Voir Annexe 1 — Grille d'observation de la lecture à voix haute.)

Éléments de justification

Parmi les différentes lectures effectuées, les processus de lecture proposés par Jocelyne Giasson (1990) ont été retenus. Ces processus présentent, du même coup, les critères pour l'évaluation des travaux fournis.

Les processus renvoient aux compétences mises en œuvre durant la lecture :

1. Décodage/repérage
2. Intégration
3. Compréhension
4. Interprétation.

1. Décodage/Repérage

L'apprenant adulte identifie des mots, les reconnaît, les met en contexte et sélectionne l'information à retenir. Il est capable d'utiliser un mot différent pour le remplacer par un autre. Il saisit des concepts tels : le préfixe et le suffixe; le synonyme et l'antonyme; les familles de mots.

2. Intégration

L'apprenant adulte est conscient (ou est conscient de façon implicite) des structures de la langue parlée et écrite. Il utilise ses connaissances des règles de grammaire qui ont un impact sur la compréhension du texte. Par exemple : la terminaison des verbes à la 3^e personne du pluriel «ent» ne se prononce pas «e» (e = en).

Il fait les liens entre les propositions ou entre les phrases. Il utilise les référents. Il relie deux événements entre eux selon les connecteurs utilisés et fait des inférences.

Enfin, il est capable d'aller plus loin que l'information présentée dans le texte.

3. Compréhension

L'apprenant adulte peut comprendre le texte dans son entier. Il lit un texte en utilisant différentes stratégies de lecture pour le comprendre. Il est capable d'en retirer l'idée principale, de faire un résumé et de tenir compte de la structure du texte.

4. Interprétation

L'apprenant adulte dépasse le texte et effectue des inférences non prévues par l'auteur. Il peut prédire et se faire des images mentales. Il a des réactions émotives reliées à sa compréhension du texte. Il est en mesure d'intégrer de l'information nouvelle tout en étant capable de raisonnement.

En résumé, l'apprenant adulte prend connaissance de son intention de lecture : lit-il pour apprendre (texte informatif) ou par plaisir (texte ludique ou poétique)? Son intention de lecture vient donc influencer la façon dont il lira un texte. Il vérifie avec ses connaissances antérieures s'il connaît le sujet ou le genre de texte (p. ex. : roman, journal). Ensuite, il émet des hypothèses. Il vérifie les hypothèses émises, organise et traite l'information. Il termine en analysant et en évaluant ses nouvelles connaissances. Cette démarche lui permet d'acquérir de nouvelles connaissances.



Les descripteurs

Les quatre compétences sont accompagnées de descripteurs qui permettent l'utilisation d'un langage commun dans la description de l'efficacité de l'apprenant adulte à effectuer une tâche de lecture.

Compétences	Évaluations
Décodage/Repérage	une efficacité limitée ou très limitée une efficacité acceptable une efficacité acquise et maîtrisée
Intégration	une efficacité limitée ou très limitée une efficacité acceptable une efficacité acquise et maîtrisée
Compréhension	une efficacité limitée ou très limitée une efficacité acceptable une efficacité acquise et maîtrisée
Interprétation	une efficacité limitée ou très limitée une efficacité acceptable une efficacité acquise et maîtrisée

Commentaires

Les commentaires font état des habiletés acquises et des habiletés à améliorer.

Tableau synthèse

Pour faciliter l'évaluation des apprenants adultes, un tableau synthèse est présenté à l'Annexe 2. Il tient compte des résultats d'apprentissage, selon les critères du MFCU. Les indicateurs de réussite sont regroupés selon les compétences proposées par Jocelyne Giasson.

Giasson, Jocelyne. (1995). *La lecture : De la théorie à la pratique*, Québec, Gaëtan Morin Éditeur Ltée., p.18-20.



Copies types

Au printemps 2004, la Coalition envoyait des travaux aux fournisseurs de services en AFB qui avaient accepté de fournir des copies types. Ces travaux étaient associés aux résultats d'apprentissage en lecture pour les cinq niveaux. Les deux consignes données aux fournisseurs de services en AFB étaient de distribuer les travaux aux apprenants adultes selon leur niveau, et de leur accorder assez de temps pour qu'ils puissent terminer. Les alphabétiseurs pouvaient répondre aux questions des apprenants adultes mais ne pouvaient pas les aider.

Les travaux des apprenants adultes ont été choisis car ils étaient représentatifs du rendement :

- d'une personne qui éprouve des difficultés (une efficacité limitée ou très limitée) (Copie type 1);
- d'une personne qui réussit assez bien (une efficacité acceptable) (Copie type 2);
- d'une personne qui est prête à passer au niveau suivant en lecture (une efficacité acquise et maîtrisée) (Copie type 3).

Remerciements

La Coalition remercie les fournisseurs de services en AFB suivants pour leur participation si généreuse :

- Centre d'accès à l'apprentissage (Barrie) CAAB, Barrie
- Centre d'alphabétisation Huronie (Alpha Huronie), Penetanguishene
- Centre d'alphabétisation Moi j'apprends, Rockland
- Centre d'éducation alternative, Kapuskasing
- Centre de formation pour adultes francophones, Timmins
- Le Trésor des mots, Orléans.

Également, la Coalition remercie d'une façon particulière Claire Fournier et Yolande Clément du Centre FORA pour leurs suggestions andragogiques et pour leur appui.

NIVEAU 1



Une fille chanceuse

Nicole est infirmière. Elle est à l'hôpital. Sa fille de deux ans est victime d'un accident. Nicole raconte au médecin :

— Je suis dans la cuisine. Ma fille arrive en courant. Elle tire sur la nappe de la table. Le thé se renverse sur elle. Ses bras et sa poitrine sont brûlés. Elle crie à tue-tête. J'enlève ses vêtements. Je verse de l'eau froide sur ses brûlures. Je l'enveloppe dans une couverture. Je me rends à l'hôpital.

Le médecin répond :

— Savoir quoi faire est très important. Lorsque tu te brûles avec un liquide chaud, l'eau froide empêche la brûlure de s'aggraver. Ta fille est chanceuse.

Source : Lévesque, François, *C'est la vie*, Série 1, Livre 1, Centre FORA, 1994, page 45.



◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

1. Qui est Nicole?
2. Pourquoi Nicole est-elle à l'hôpital?
3. Que faut-il faire pour soigner une brûlure?

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Indicateur de réussite : Fait appel à ses connaissances et à ses expériences pour établir le sens du texte.

4. As-tu déjà subi une brûlure? Où?
5. Comment as-tu soigné ta brûlure?

Indicateur de réussite : Applique sa connaissance de la construction de la langue parlée pour comprendre les phrases écrites.

6. Dans le texte, qu'est-ce qui t'indique que quelqu'un parle?
7. Encerle le verbe dans chaque phrase.

Elle tire la nappe de la table.

Nous versons de l'eau froide sur ses brûlures.

Nicole enveloppe sa fille dans une couverture.

Je me rends à l'hôpital.

Indicateur de réussite : Connaît les variantes de présentation de différents types de textes.

8. Encerle la bonne réponse.

Le texte *Une fille chanceuse* est un poème.
un horaire.
une carte de souhaits.
un menu.
un récit.

Indicateur de réussite : Répète une histoire ou un récit simple, en respectant la chronologie et en relatant correctement certains détails.

9. Remets les phrases en ordre. Écris le numéro 1, 2, 3, 4 ou 5 sur la ligne.

- _____ Elle crie à tue-tête.
_____ Ma fille arrive en courant.
_____ Je verse de l'eau froide sur ses brûlures.
_____ Le thé se renverse sur elle.
_____ Elle tire sur la nappe de la table.

10. Écris les mots qui manquent.

C'est l'histoire d'une petite fille de _____ ans. Elle arrive dans la
_____. Elle tire sur la _____. Le _____ se renverse sur
ses _____ et sur sa _____. Sa mère enlève ses
_____ et elle verse de l'eau _____ sur ses brûlures.
Elle enveloppe sa _____ dans une couverture. À l'hôpital, le
_____ dit que l'eau froide empêche la _____ de
s'aggraver.

Indicateur de réussite : Suit des instructions écrites comportant jusqu'à 6 étapes, à raison d'une seule phrase par étape.

11. Lis les instructions et fais ce qu'elles demandent.

En premier, fais un cadre autour du titre du texte.
Puis, fais un X au début du premier paragraphe.
Ensuite, encerle tous les mots qui contiennent le son «en».
Enfin, souligne les mots de deux syllabes.

Indicateur de réussite : Exprime ses réactions ou ses sentiments face à une histoire ou à un récit.

12. À quoi penses-tu en lisant le texte?

13. Nomme les sentiments vécus **par Nicole** en remplissant le tableau suivant.

Lorsque...	Sentiment vécu	Pourquoi?
La petite crie à tue-tête.		
Nicole soigne sa fille et la conduit à l'hôpital.		
Le médecin félicite Nicole.		

Indicateurs de réussite : • Reconnaît les préfixes et comprend leur sens.
• Reconnaît la racine des mots.

Note : Nous ne croyons pas que les apprenants du niveau 1 comprennent le sens des mots «préfixe» et «racine». Nous leur demandons donc d'identifier le petit mot dans le plus grand, exercice préparatoire aux concepts.

14. Encerle le mot caché dans chacun des mots.

raconter enlever
renverser aggraver

NIVEAU 1 Copie type 1

◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. **Qui est Nicole?**
Nicole est d'une infirmière.
2. **Pourquoi Nicole est-elle à l'hôpital?**
Elle travail a l'hôpital.
3. **Que faut-il faire pour soigner une brûlure?**
Tu coule de l'eau froide

● Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

4. **As-tu déjà subi une brûlure? Où?**
Oui
À l'école
5. **Comment as-tu soigné ta brûlure?**
Avec une canette
6. **Dans le texte, qu'est-ce qui t'indique que quelqu'un parle?**
Nicole raconte au médecin
7. **Encerle le verbe dans chaque phrase.**
 - a) Elle tire la nappe de la table.
 - b) Nous versons de l'eau froide sur ses brûlures.
 - c) Nicole enveloppe sa fille dans une couverture.
 - d) Je me rends à l'hôpital.
8. **Encerle la bonne réponse.**
Le texte *Une fille chanceuse* est un poème.
un horaire.
une carte de souhaits.
un menu.
un récit.



9. Remets les phrases en ordre. Écris le numéro 1, 2, 3, 4 ou 5 sur la ligne.

- 5 Elle crie à tue-tête.
- 1 Ma fille arrive en courant.
- 4 Je verse de l'eau froide sur ses brûlures.
- 3 Le thé se renverse sur elle.
- 2 Elle tire sur la nappe de la table.

10. Écris les mots qui manquent.

C'est l'histoire d'une petite fille de deux ans. Elle arrive dans la courant. Elle tire sur la table. Le thé se renverse sur ses bras et sur sa poitrine. Sa mère enlève ses vêtements et elle verse de l'eau froide sur ses brûlures. Elle enveloppe sa brûlure dans une couverture. À l'hôpital, le médecin dit que l'eau froide empêche la brûlure de s'aggraver.

11. Lis les instructions et fais ce qu'elles demandent.

En premier, fais un cadre autour du titre du texte.

Puis, fais un X au début du premier paragraphe.

Ensuite, encercle tous les mots qui contiennent le son «en».

Enfin, souligne les mots de deux syllabes.

Une fille chanceuse

X Nicole est infirmière. Elle est à l'hôpital. Sa fille de deux ans est victime d'un accident. Nicole raconte au médecin :

— Je suis dans la cuisine. Ma fille arrive en courant. Elle tire sur la nappe de la table. Le thé se renverse sur elle. Ses bras et sa poitrine sont brûlés. Elle crie à tue-tête. J'enlève ses vêtements. Je verse de l'eau froide sur ses brûlures. Je l'enveloppe dans une couverture. Je me rends à l'hôpital.

Le médecin répond :

— Savoir quoi faire est très important. Lorsque tu te brûles avec un liquide chaud, l'eau froide empêche la brûlure de s'aggraver. Ta fille est chanceuse.

12. À quoi penses-tu en lisant le texte?

C'est d'une bonne histoire. Je suis a priori quelque chose.



13. Nomme les sentiments vécus par Nicole en remplissant le tableau suivant.

Lorsque...	Sentiment vécu	Pourquoi?
La petite crie à tue-tête.	Mal elle a fait brûlé	
Nicole soigne sa fille et la conduit à l'hôpital.	Inquiete	elle à fait très mal
Le médecin félicite Nicole.	Bien	Le médecin la félicité

14. Encerle le mot caché dans chacun des mots.

raconter

enlever

renverser

aggraver



9. Remets les phrases en ordre. Écris le numéro 1, 2, 3, 4 ou 5 sur la ligne.

- 4 Elle crie à tue-tête.
- 1 Ma fille arrive en courant.
- 5 Je verse de l'eau froide sur ses brûlures.
- 3 Le thé se renverse sur elle.
- 2 Elle tire sur la nappe de la table.

10. Écris les mots qui manquent.

C'est l'histoire d'une petite fille de deux ans. Elle arrive dans la cuisine. Elle tire sur la nappe. Le thé se renverse sur ses bras et sur sa poitrine. Sa mère enlève ses vêtements et elle verse de l'eau froide sur ses brûlures. Elle enveloppe sa filles dans une couverture. À l'hôpital, le médecin dit que l'eau froide empêche la brûlure de s'aggraver.

11. Lis les instructions et fais ce qu'elles demandent.

En premier, fais un cadre autour du titre du texte.

Puis, fais un X au début du premier paragraphe.

Ensuite, encercle tous les mots qui contiennent le son «en».

Enfin, souligne les mots de deux syllabes.

Une fille chanceuse

X Nicole est infirmière. Elle est à l'hôpital. Sa filles de deux ans est victime d'un accident. Nicole raconte au médecin :

— Je suis dans la cuisine. Ma filles arrive en courant. Elle tire sur la nappe de la table. Le thé se renverse sur elle. Ses bras et sa poitrine sont brûlés. Elle crie à tue-tête. J'enlève ses vêtements. Je verse de l'eau froide sur ses brûlures. Je l'enveloppe dans une couverture. Je me rends à l'hôpital.

Le médecin répond :

— Savoir quoi faire est très important. Lorsque tu te brûles avec un liquide chaud, l'eau froide empêche la brûlure de s'aggraver. Ta filles est chanceuse.

12. À quoi penses-tu en lisant le texte?

Je pense à la petite fille qui c'est brûlé.



13. Nomme les sentiments vécus par Nicole en remplissant le tableau suivant.

Lorsque...	Sentiment vécu	Pourquoi?
La petite crie à tue-tête.	Paniquée	ne savait pas quoi faire
Nicole soigne sa fille et la conduit à l'hôpital.	Rassurée	savait quoi faire
Le médecin félicite Nicole.	Heureuse	fière d'elle même

14. Encerle le mot caché dans chacun des mots.

raconter

enlever

renverser

aggraver



NIVEAU 1 Copie type 3

◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

- 1. Qui est Nicole?**
Nicole est une infirmière est une mère.
- 2. Pourquoi Nicole est-elle à l'hôpital?**
Sa fille de deux ans est victime d'un accident.
- 3. Que faut-il faire pour soigner une brûlure?**
Il faut verser de l'eau froide sur la brûlure

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

- 4. As-tu déjà subi une brûlure? Où?**
Oui sur mon doigt.
- 5. Comment as-tu soigné ta brûlure?**
J'ai soigné ma brûlure avec une plante aleo vera.
- 6. Dans le texte, qu'est-ce qui t'indique que quelqu'un parle?**
Le tiret.
- 7. Encerle le verbe dans chaque phrase.**
 - Elle tire la nappe de la table.
 - Nous versons de l'eau froide sur ses brûlures.
 - Nicole enveloppe sa fille dans une couverture.
 - Je me rends à l'hôpital.
- 8. Encerle la bonne réponse.**
Le texte Une fille chanceuse est un poème.
un horaire.
une carte de souhaits.
un menu.
un récit.

9. Remets les phrases en ordre. Écris le numéro 1, 2, 3, 4 ou 5 sur la ligne.

- 4 Elle crie à tue-tête.
- 1 Ma fille arrive en courant.
- 5 Je verse de l'eau froide sur ses brûlures.
- 3 Le thé se renverse sur elle.
- 2 Elle tire sur la nappe de la table.

10. Écris les mots qui manquent.

C'est l'histoire d'une petite fille de deux ans. Elle arrive dans la cuisine. Elle tire sur la nappe. Le thé se renverse sur ses bras et sur sa poitrine. Sa mère enlève ses vêtements et elle verse de l'eau froide sur ses brûlures. Elle enveloppe sa fille dans une couverture. À l'hôpital, le médecin dit que l'eau froide empêche la brûlure de s'aggraver.

11. Lis les instructions et fais ce qu'elles demandent.

En premier, fais un cadre autour du titre du texte.

Puis, fais un X au début du premier paragraphe.

Ensuite, encercle tous les mots qui contiennent le son «en».

Enfin, souligne les mots de deux syllabes.

Une fille chanceuse

X Nicole est infirmière. Elle est à l'hôpital. Sa fille de deux ans est victime d'un accident. Nicole raconte au médecin :

— Je suis dans la cuisine. Ma fille arrive en courant. Elle tire sur la nappe de la table. Le thé se renverse sur elle. Ses bras et sa poitrine sont brûlés. Elle crie à tue-tête. J'enlève ses vêtements. Je verse de l'eau froide sur ses brûlures. Je l'enveloppe dans une couverture. Je me rends à l'hôpital.

Le médecin répond :

— Savoir quoi faire est très important. Lorsque tu te brûles avec un liquide chaud, l'eau froide empêche la brûlure de s'aggraver. Ta fille est chanceuse.

12. À quoi penses-tu en lisant le texte?

Je pense à quand j'ai eu mon accident avec mon doigt.



13. Nomme les sentiments vécus par Nicole en remplissant le tableau suivant.

Lorsque...	Sentiment vécu	Pourquoi?
La petite crie à tue-tête.	Peur	Sa fille s'est brûlé.
Nicole soigne sa fille et la conduit à l'hôpital.	Nerveuse	Elle se demande si sa fille va rester marqué.
Le médecin félicite Nicole.	Fierté	Elle savait quoi faire.

14. Encerle le mot caché dans chacun des mots.

raconter

enlever

renverser

aggraver



Compétences et critères			
	Copie type 1 Efficacité limitée ou très limitée	Efficacité acceptable	Copie type 3
Décodage/Repérage <ul style="list-style-type: none"> • Identification des mots • Reconnaissance des mots • Lecture par groupes de mots • Sélection de l'information 	L'apprenant/e démontre une compréhension limitée de l'information importante dans une phrase (identification et reconnaissance inférieures des mots).	L'apprenant/e démontre une compréhension générale de l'information importante dans une phrase (identification et reconnaissance suffisantes des mots).	L'apprenant/e démontre une compréhension complète de l'information importante dans une phrase (identification et reconnaissance supérieures des mots).
Intégration <ul style="list-style-type: none"> • Liens entre propositions et phrases • Référents (mot utilisé pour remplacer un autre) • Connecteurs (mots qui relient deux événements entre eux) 	L'apprenant/e effectue de façon limitée le lien entre les propositions et les phrases (connaissance limitée de la langue parlée et écrite). - compréhension limitée des conventions linguistiques - compréhension limitée de l'organisation du texte (idées reliées)	L'apprenant/e effectue de façon acceptable le lien entre les propositions et les phrases (connaissance suffisante de la langue parlée et écrite). - compréhension acceptable des conventions linguistiques - compréhension acceptable de l'organisation du texte (idées reliées)	L'apprenant/e effectue de façon efficace le lien entre les propositions et les phrases (connaissance supérieure de la langue parlée et écrite). - compréhension acquise des conventions linguistiques - compréhension supérieure de l'organisation du texte (idées reliées)
Compréhension <ul style="list-style-type: none"> • Comprendre le texte dans son entier • Idée principale • Résumé • Structure du texte 	L'apprenant/e démontre une compréhension limitée des idées principales du texte (reconnaît partiellement l'ordre chronologique).	L'apprenant/e démontre une compréhension acceptable des idées principales du texte (reconnaît la séquence des événements).	L'apprenant/e démontre une compréhension supérieure des idées principales du texte.
Interprétation <ul style="list-style-type: none"> • Prédiction • Image mentale • Réaction émotive • Intégration de l'information nouvelle • Raisonnement 	L'apprenant/e démontre une habileté limitée à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et à ses expériences personnelles (réponses brèves, parfois juste un mot).	L'apprenant/e démontre une habileté acceptable à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (quelques phrases complètes, parfois juste quelques mots).	L'apprenant/e démontre une habileté supérieure à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (répond en phrases complètes).
Commentaires	Il ou elle n'a pas encore la capacité de formuler ses réponses.	Il ou elle a besoin d'aide pour développer ses habiletés langagières.	Il ou elle est capable d'élaborer ses réponses à l'aide de ses expériences personnelles.

NIVEAU 2



La médecine de demain

De plus en plus, les médecins deviennent les mécaniciens du corps humain. Bientôt, ils n'auront plus besoin de guérir. Peut-être pourront-ils simplement remplacer les parties du corps humain qui font défaut?

Aujourd'hui, il existe au moins 45 pièces de rechange artificielles pour le corps humain. Quelques-unes de ces pièces sont la hanche de métaloplastique, le rein artificiel, le stimulateur cardiaque, le bras motorisé, la main électronique et le cœur artificiel.

Les médecins peuvent effectuer des greffes de moëlle osseuse. Ils peuvent également faire des transplantations du foie, des poumons, des reins et du cœur.

Le travail de recherche continue. On veut fabriquer de la peau artificielle. On utiliserait du caoutchouc, du cuir de vache et du cartilage de requin. On la poserait en attendant que la peau naturelle se forme.

Bientôt, on pourra sans doute construire, morceau par morceau, la première personne bionique.

Source : Benoit, Suzanne et Perron, Carole, *Macédoine, un pot-pourri de records et de textes*, Centre FORA, Sudbury, 1997, page 67.



NIVEAU 2

◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. À quelle profession l'auteur compare-t-il les médecins? Pourquoi?
2. Si les médecins arrivent à remplacer toutes les parties du corps, que vont-ils pouvoir faire facilement?

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

Indicateur de réussite : Utilise des stratégies variées pour trouver le sens de mots inconnus.

3. Explique le sens des expressions suivantes.

hanche de métaloplastique :

stimulateur cardiaque :

bras motorisé :

main électronique :

cœur artificiel :

Indicateur de réussite : Reconnaît la racine des mots.

4. À quel mot penses-tu en lisant les mots suivants?
Exemple : transplantation : planter

motorisé :

mécanicien :

rechange :

stimulateur :



Indicateur de réussite : S'appuie sur sa connaissance de la construction de la langue parlée et de la langue écrite pour saisir le sens d'une phrase.

5. Remets en ordre les groupes de mots pour former une phrase.
- a) du corps humain / sont devenus / les mécaniciens / les médecins
 - b) 45 pièces / de rechange / on peut compter / pour le corps humain
 - c) les médecins / des transplantations / peuvent / du cœur / faire

Indicateur de réussite : Repère les relations grammaticales de base pour mieux comprendre un texte.

6. Lis les phrases suivantes de l'histoire. Écris le nom que le pronom remplace.

Les médecins deviennent les mécaniciens du corps humain. Peut-être pourront-**ils** simplement remplacer les parties du corps humain qui fait défaut?

ils remplace :

Les médecins peuvent effectuer des greffes de moelle osseuse. **Ils** peuvent également faire des transplantations du foie, des poumons, des reins et du cœur.

ils remplace :

Indicateur de réussite : Repère et énonce l'idée maîtresse d'un écrit, détails à l'appui.

7. Quelle est l'idée principale dans le texte?

Indicateur de réussite : Répète en ses propres termes les renseignements que contient un texte court de non-fiction.

8. Fais un résumé du texte en quatre ou cinq phrases.

Indicateur de réussite : Reconnaît et sait décrire les principales caractéristiques des différentes formes d'écrits de fiction et de non-fiction.

9. Encerle la bonne réponse.

Le texte *La médecine de demain* est : un journal personnel.
une biographie.
une lettre.
un texte d'information.

10. Explique pourquoi tu as encerclé cette réponse.

Indicateur de réussite : Commence à faire des inférences en lisant.

11. D'après toi, quelle autre partie du corps les médecins devraient-ils pouvoir remplacer?

Indicateur de réussite : Exprime ses réactions et ses sentiments face aux idées que contient un texte.

12. Quelle pièce pourrais-tu accepter plus facilement, si tu devais faire remplacer une partie de ton corps : la hanche métalloplastique, le bras motorisé ou la main électronique? Pourquoi?



NIVEAU 2 Copie type 1



◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. **À quelle profession l'auteur compare-t-il les médecins? Pourquoi?**
La médecine de demain.
2. **Si les médecins arrivent à remplacer toutes les parties du corps, que vont-ils pouvoir faire facilement?**
Bientôt ils n'auront plus besoin de guérir.

● Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

3. **Explique le sens des expressions suivantes.**
hanche de métaloplastique : la hanche en métal et en plastique
stimulateur cardiaque : ça stimule le cœur
bras motorisé : un bras mécanique
main électronique : une main électronique
cœur artificiel : c'est pas un vrai cœur
4. **À quel mot penses-tu en lisant les mots suivants?**
Exemple : transplantation : planter

motorisé : moto
mécanicien : médecin
rechange : remplacer
stimulateur : stimule
5. **Remets en ordre les groupes de mots pour former une phrase.**
 - a) du corps humain / sont devenus / les mécaniciens / les médecins
Les médecins, les mécaniciens sont devenus du corps humain.
 - b) 45 pièces / de rechange / on peut compter / pour le corps humain
On peut compter pour le corps humain 45 pièces de rechange.
 - c) les médecins / des transplantations / peuvent / du cœur / faire
Les médecins peuvent faire des transplantations du cœur.



6. Lis les phrases suivantes de l'histoire. Écris le nom que le pronom remplace.

Les médecins deviennent les mécaniciens du corps humain. Peut-être pourront-ils simplement remplacer les parties du corps humain qui fait défaut?

ils remplace : médecin

Les médecins peuvent effectuer des greffes de moelle osseuse. **Ils** peuvent également faire des transplantations du foie, des poumons, des reins et du cœur.

ils remplace : médecin

7. Quelle est l'idée principale dans le texte?

La médecine de demain.

8. Fais un résumé du texte en quatre ou cinq phrases.

On peut fabriquer de la peau artificielle. On utiliserait du caoutchouc, du cuir de vache, du cartilage de requin. On la poserait en attendant que la peau naturelle se forme.

9. Encerle la bonne réponse.

Le texte *La médecine de demain* est : un journal personnel.

une biographie.

une lettre.

un texte d'information.

10. Explique pourquoi tu as encerclé cette réponse.

Parce que les médecins mécaniciens bientôt on pourra sans doute construire, morceau la première personne.

11. D'après toi, quelle autre partie du corps les médecins devraient-ils pouvoir remplacer?

C'est un remplacement du cœur.

12. Quelle pièce pourrais-tu accepter plus facilement, si tu devais faire remplacer une partie de ton corps : la hanche métalloplastique, le bras motorisé ou la main électronique? Pourquoi?

Parce que tu peux rest sur la table oupération.



NIVEAU 2 Copie type 2

◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. **À quelle profession l'auteur compare-t-il les médecins? Pourquoi?**
Les mécaniciens du corps humain : parce que il peut remplacer des parties du corps.
2. **Si les médecins arrivent à remplacer toutes les parties du corps, que vont-ils pouvoir faire facilement?**
Il peut construire la personne bionique.

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

3. **Explique le sens des expressions suivantes.**
hanche de métaloplastique : hanche artificielle remplace les hanche défectueux
stimulateur cardiaque : réveille le cœur et stimule une réponse pour marcher comme il faut
bras motorisé : un bras mécanique peut bouger comme un vrai bras
main électronique : une main mécanique qui peut bouger comme une vrai main
cœur artificiel : un cœur qui bat tout seul
4. **À quel mot penses-tu en lisant les mots suivants?**
Exemple : transplantation : planter
motorisé : moteur
mécanicien : méchanical
rechange : remplacer
stimulateur : stimulant
5. **Remets en ordre les groupes de mots pour former une phrase.**
 - a) du corps humain / sont devenus / les mécaniciens / les médecins
Les médecins sont devenus les mécaniciens du corps humain.
 - b) 45 pièces / de rechange / on peut compter / pour le corps humain
On peut compter 45 pièces de rechange pour le corps humain.
 - c) les médecins / des transplantations / peuvent / du cœur / faire
Les médecins peuvent faire des transplantations du cœur.

6. Lis les phrases suivantes de l'histoire. Écris le nom que le pronom remplace.

Les médecins deviennent les mécaniciens du corps humain. Peut-être pourront-ils simplement remplacer les parties du corps humain qui fait défaut?

ils remplace : les médecins

Les médecins peuvent effectuer des greffes de moelle osseuse. Ils peuvent également faire des transplantations du foie, des poumons, des reins et du cœur.

ils remplace : les médecins

7. Quelle est l'idée principale dans le texte?

De remplacer des morceaux humain contre des morceaux mécanique.

8. Fais un résumé du texte en quatre ou cinq phrases.

Les avance dans la science biologique humain peut remplacer 45 pièces du corps. Peut être un jour on construire une personne bionique.

9. Encerle la bonne réponse.

Le texte *La médecine de demain* est : un journal personnel.

une biographie.

une lettre.

un texte d'information.

10. Explique pourquoi tu as encerclé cette réponse.

J'ai encerclé cette réponse parce que ce un journal que nous donne information de médecine.

11. D'après toi, quelle autre partie du corps les médecins devraient-ils pouvoir remplacer?

La brain.

12. Quelle pièce pourrais-tu accepter plus facilement, si tu devais faire remplacer une partie de ton corps : la hanche métalloplastique, le bras motorisé ou la main électronique? Pourquoi?

Peut être la main électronique. Je fait beaucoup avec mais main et si j'avais un accident jaimerais plus d'avoir les artificielles que rien du tout.



NIVEAU 2 Copie type 3

◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. À quelle profession l'auteur compare-t-il les médecins? Pourquoi?

Il compare les médecins à des mécaniciens parce qu'ils peuvent remplacer les parties qui font défaut.

2. Si les médecins arrivent à remplacer toutes les parties du corps, que vont-ils pouvoir faire facilement?

Une personne bionique.

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

3. Explique le sens des expressions suivantes.

hanche de métalloplastique : hanche en métal et en plastique

stimulateur cardiaque : une batterie

bras motorisé : un bras qui fonctionne avec un moteur

main électronique : une main qui fonctionne électroniquement

cœur artificiel : un cœur activé par des batteries transplanté, en attendant une transplantation

4. À quel mot penses-tu en lisant les mots suivants?

Exemple : transplantation : planter

motorisé : moteur

mécanicien : mécanique

rechange : changer

stimulateur : stimuler

5. Remets en ordre les groupes de mots pour former une phrase.

a) du corps humain / sont devenus / les mécaniciens / les médecins

Les médecins sont devenus les mécaniciens du corps humain.

b) 45 pièces / de rechange / on peut compter / pour le corps humain

On peut compter 45 pièces de rechange pour le corps humain.

c) les médecins / des transplantations / peuvent / du cœur / faire

Les médecins peuvent faire des transplantations du cœur.

6. Lis les phrases suivantes de l'histoire. Écris le nom que le pronom remplace.

Les médecins deviennent les mécaniciens du corps humain. Peut-être pourront-ils simplement remplacer les parties du corps humain qui fait défaut?

ils remplace : les médecins

Les médecins peuvent effectuer des greffes de moelle osseuse. Ils peuvent également faire des transplantations du foie, des poumons, des reins et du cœur.

ils remplace : les médecins

7. Quelle est l'idée principale dans le texte?

Les médecins sont devenus les mécaniciens du corps humain.

8. Fais un résumé du texte en quatre ou cinq phrases.

Au lieu de guérir, les médecins peuvent réparer les morceaux du corps humain qui ne fonctionnent plus. Bientôt, ils pourront construire une personne bionique.

9. Encerle la bonne réponse.

Le texte *La médecine de demain* est : un journal personnel.

une biographie.

une lettre.

un texte d'information.

10. Explique pourquoi tu as encerclé cette réponse.

Il nous informe sur les progrès de la médecine du corps humain.

11. D'après toi, quelle autre partie du corps les médecins devraient-ils pouvoir remplacer?

Les parties de la tête.

12. Quelle pièce pourrais-tu accepter plus facilement, si tu devais faire remplacer une partie de ton corps : la hanche métalloplastique, le bras motorisé ou la main électronique? Pourquoi?

Le bras parce qu'il fait déjà défaut.



Compétences et critères			
	Copie type 2		
	Efficacité limitée ou très limitée	Efficacité acceptable	Efficacité supérieure
Décodage/Repérage <ul style="list-style-type: none"> • Identification des mots • Reconnaissance des mots • Lecture par groupes de mots • Sélection de l'information 	L'apprenant/e démontre une compréhension limitée de l'information importante dans une phrase (identification et reconnaissance inférieures des mots).	L'apprenant/e démontre une compréhension générale de l'information importante dans une phrase (identification et reconnaissance moyennes des mots).	L'apprenant/e démontre une compréhension complète de l'information importante dans une phrase (identification et reconnaissance supérieures des mots).
Intégration <ul style="list-style-type: none"> • Liens entre propositions et phrases • Référent (mot utilisé pour remplacer un autre) • Connecteur (mot qui relie deux événements entre eux) 	L'apprenant/e effectue de façon limitée le lien entre les propositions et les phrases (connaissance limitée de la langue parlée et écrite).	L'apprenant/e effectue de façon acceptable le lien entre les propositions et les phrases (connaissance suffisante de la langue parlée et écrite).	L'apprenant/e effectue de façon efficace le lien entre les propositions et les phrases (connaissance supérieure de la langue parlée et écrite).
Compréhension <ul style="list-style-type: none"> • Comprendre le texte dans son entier • Idée principale • Résumé • Structure du texte 	L'apprenant/e démontre une compréhension limitée des idées principales du texte (nombre de réponses inexacts).	L'apprenant/e démontre une compréhension acceptable des idées principales du texte (difficulté à reconnaître la structure du texte).	L'apprenant/e démontre une compréhension supérieure des idées principales du texte (peut identifier l'idée principale et résumer le texte).
Interprétation I <ul style="list-style-type: none"> • Prédiction • Image mentale • Réaction émotive • Intégration de l'information nouvelle • Raisonnement 	L'apprenant/e démontre une habileté limitée à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et à ses expériences personnelles (réponses brèves, parfois juste quelques mots).	L'apprenant/e démontre une habileté acceptable à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (mélange de phrases complètes et incomplètes).	L'apprenant/e démontre une habileté supérieure à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (sait répondre en phrases complètes).
Commentaires	Il ou elle n'a pas encore la capacité de formuler ses réponses.	Il ou elle a besoin d'aide pour développer ses habiletés langagières.	Il ou elle est capable d'élaborer ses réponses à l'aide de ses expériences personnelles.

NIVEAU 3



La Vengeance de l'original

Le temps est beau, froid mais ensoleillé.

Les chasseurs sont de bonne humeur. L'hélicoptère qui les transporte ronronne comme un gros chat. À bord, il y a Joe Collins de Boston, Philip Liberty, son beau-frère de Détroit, et le pilote de l'hélicoptère Roger Lavoie.

C'est le 11 novembre. Il ne reste plus que quatre jours de chasse avant la fin de la saison. Les deux Américains sont découragés. Ils sont au Canada depuis une semaine. Ils ont dépensé une petite fortune en permis, en équipement et en guides. Ils ont parcouru des dizaines de kilomètres à pied, en canot, en jeep. Ils n'ont rien vu. Aujourd'hui, ils ont donc décidé de prendre les grands moyens; cinq cents dollars pour louer un hélicoptère pendant huit heures. Mais cette fois, le résultat est presque assuré. Même si la chasse en hélicoptère n'est pas légale, ils sont prêts à courir le risque pour revenir avec un énorme panache. Après tout, ils ne risquent que l'amende. Sur la neige fraîche, les pistes des orignaux seront faciles à retrouver et à suivre. La chasse s'annonce bien.

À neuf heures trente, Roger Lavoie pointe du doigt une tache sombre qui se déplace sur la neige. Même si ses deux passagers n'entendent pas ses paroles, ses lèvres forment le mot «original». C'est un mâle, assez vieux à juger par le superbe panache. Troublée dans son sommeil, la bête se met à courir. En moins de quelques minutes, l'hélicoptère se pose dans une clairière, derrière le bois où l'animal avait trouvé refuge. Les chasseurs sautent de l'appareil en vitesse, carabine en main. Lavoie chuchote ses directives qu'il renforce avec des gestes. L'un des hommes se dirige vers la gauche. L'autre vers la droite...

Au milieu du bois, la bête surveille. Les pattes écartées, la tête haute et le museau pointé vers l'avant, elle ne bouge pas. Elle sent le danger proche. Déjà, elle reconnaît l'odeur de l'homme. Elle entend aussi le bruit de ses pas et le frottement des branches contre ses vêtements. Elle prend sa décision. Le moment venu, elle partirait à toute allure...

Collins est impatient. Depuis au moins une heure, il est aussi immobile qu'un poteau de corde à linge. Il fait froid et ses pieds commencent à geler en dépit de ses bottes de cuir...

Au moment où il s'en attend le moins, Collins entend venir l'original. C'est comme si on avait lâché un taureau sauvage dans le bois. En vingt secondes, la bête apparaît à sa gauche. Il demeure la bouche ouverte et le fusil à bout de bras pendant un instant. Puis, trois coups de feu. La bête tombe. Il court vers sa victime. Un dernier coup de feu.

Source : Germain, Doric, adaptation Louise Lalonde, *La Vengeance de l'original*, version adaptée, Centre FORA, pages 7 à 10.



NIVEAU 3

◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. Pourquoi les chasseurs décident-ils de louer un hélicoptère?
2. Est-ce que l'original se laisse prendre facilement? Explique ta réponse.
3. Décris l'original.

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

Indicateur de réussite : Reconnaît la racine des mots, les préfixes et les suffixes et s'en sert pour déterminer la prononciation et la signification de mots inconnus.

4. Indique le préfixe et la racine des mots dans la colonne appropriée.

Mot	Préfixe	Racine
exemple : transporte	trans	porte
retrouver		
renforce		
impatient		

5. Indique la racine et le suffixe des mots dans la colonne appropriée.

Mot	Racine	Suffixe
exemple : chasseur	chass	eur
dizaine		
vitesse		



Indicateur de réussite : Utilise les stratégies appropriées pour construire le sens d'un texte.

6. Retrouve les mots suivants dans le texte, écris une définition et dis comment tu as fait pour la trouver.

Mot	Définition	Stratégie
exemple : clairière	C'est un champ	Il faut de l'espace pour atterrir.
refuge		
renforcer		

Indicateur de réussite : S'appuie sur sa connaissance de certains éléments de grammaire et de la construction des mots et des phrases pour saisir le sens d'un texte.

7. Que veulent dire les expressions suivantes dans le contexte du texte?
- a) ronronne comme un chat :
 - b) immobile comme un poteau de corde à linge :
 - c) comme si on avait lâché un taureau sauvage dans le bois :
8. Retrouve les phrases suivantes dans le texte et réponds aux questions.
- a) «L'hélicoptère qui **les** transporte ronronne...»
Quel mot **les** remplace-t-il?
 - b) «Après tout, **ils** ne risquent que l'amende.»
Quel mot **ils** remplace-t-il?
 - c) «Même si **ses** deux passagers n'entendent pas ses paroles...»
«**C'est** un mâle...»
Explique la différence entre **ses** et **c'est**.
 - d) «Il y **a** Joe Collins de Boston...»
«... elle partirait **à** toute allure.»
Explique la différence entre **a** et **à**.
 - e) «Les pattes écartées...»
Explique pourquoi le mot **écartées** s'écrit avec un **es**.



Indicateur de réussite : Fait attention à la ponctuation pour mieux comprendre un texte.

9. Explique l'utilisation de la virgule dans les phrases suivantes.
- a) Ils ont dépensé une petite fortune en permis, en équipement et en guides.
 - b) Sur la neige fraîche, les pistes des orignaux seront faciles à retrouver et à suivre.

Indicateur de réussite : Décrit la relation entre les différents éléments d'un texte de fiction.

10. Qui sont les personnages dans ce texte?
11. Quelle est l'idée principale du texte?

Indicateur de réussite : Décrit plusieurs événements dont il est question dans un texte en s'appuyant sur des éléments tirés du texte.

12. Écris quelques phrases pour raconter l'histoire.
13. Qu'est-ce que tu as appris au sujet de la chasse à l'hélicoptère?

Indicateur de réussite : Repère et interprète l'information à l'aide de certains éléments d'organisation de base des documents mis en forme.

14. Trouve deux sous-titres et écris-les dans le texte même, aux endroits appropriés.

Indicateur de réussite : Porte un jugement critique sur le contenu d'un texte en s'appuyant sur des preuves.

15. La chasse en hélicoptère devrait-elle être permise? Explique bien ton raisonnement.



Indicateur de réussite : Utilise divers éléments d'organisation de documents mis en forme pour confirmer sa compréhension des idées qu'ils véhiculent.

16. Associe les phrases suivantes aux parties du récit.

Ils décident de louer un hélicoptère.	Situation de départ.
Deux hommes sont à la chasse depuis une semaine.	Problème
Ils sont découragés parce qu'ils n'ont pas vu un seul orignal.	Tentative de solution
Les hommes sont heureux de leur prise.	Solution
Collins abat un mâle assez vieux portant un superbe panache.	Fin

Indicateur de réussite : Anticipe la suite d'un texte en s'appuyant sur des preuves.

17. Ajoute un paragraphe pour terminer l'histoire en indiquant ce que tu penses ont été les conséquences de la chasse interdite pour les deux chasseurs.

Indicateur de réussite : Commence à reconnaître le point de vue d'un auteur ou d'un personnage.

18. D'après toi, pourquoi les chasseurs ont-ils choisi d'aller à la chasse en hélicoptère même si c'est illégal?

Indicateur de réussite : Forge ses propres opinions en lisant des textes divers. Reconnaît que sa propre attitude peut jouer sur son interprétation d'un texte.

19. Que penses-tu de la décision des chasseurs de pratiquer la chasse en hélicoptère?



NIVEAU 3 Copie type 1



◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

- 1. Pourquoi les chasseurs décident-ils de louer un hélicoptère?**
Parce qu'ils ont parcouru des dizaines de kilomètres à pied, en canot et en jeep mais ils n'ont rien vu.
- 2. Est-ce que l'orignal se laisse prendre facilement? Explique ta réponse.**
Oui, avec l'hélicoptère et la neige fraîche c'est beaucoup plus facile.
- 3. Décris l'orignal.**
C'est un mâle, assez vieux, avec un grand panache.

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

4. Indique le préfixe et la racine des mots dans la colonne appropriée.

Mot	Préfixe	Racine
exemple : transporte	trans	porte
retrouver	re	trouver
renforce	re	force
impatient	im	patient

5. Indique la racine et le suffixe des mots dans la colonne appropriée.

Mot	Racine	Suffixe
exemple : chasseur	chass	eur
dizaine	diz	aine
vitesse	vite	sse

6. Retrouve les mots suivants dans le texte, écris une définition et dis comment tu as fait pour la trouver.

Mot	Définition	Stratégie
exemple : clairière	C'est un champ	Il faut de l'espace pour atterrir.
refuge	Place pour rester et cacher	L'original veut rester sans danger.
renforcer	Dire encore pour l'autre personne comprend plus bien.	Il veut que les chasseurs comprennent ses instructions.

7. Que veulent dire les expressions suivantes dans le contexte du texte?

- ronronne comme un chat : le son est très bruyante.
- immobile comme un poteau de corde à linge : il se met debout sans bouger
- comme si on avait lâché un taureau sauvage dans le bois : la bête parcourt très vite en colère

8. Retrouve les phrases suivantes dans le texte et réponds aux questions.

- «L'hélicoptère qui **les** transporte ronronne...»
Quel mot **les** remplace-t-il? les chasseurs
- «Après tout, **ils** ne risquent que l'amende.»
Quel mot **ils** remplace-t-il? les chasseurs
- «Même si **ses** deux passagers n'entendent pas ses paroles...»
«**C'est** un mâle...»
Explique la différence entre **ses** et **c'est**.

Ses : adjectif de possession de quelque chose
C'est : infinitif le verbe être
- «Il y **a** Joe Collins de Boston...»
«... elle partirait **à** toute allure.»
Explique la différence entre **a** et **à**.

à : préposition
a : infinitif du verbe «avoir»
- «Les pattes écartées...»
Explique pourquoi le mot **écartées** s'écrit avec un **es**.

parce que ça indique féminin pluriel

9. Explique l'utilisation de la virgule dans les phrases suivantes.

a) Ils ont dépensé une petite fortune en permis, en équipement et en guides.
Pour séparer différentes choses

b) Sur la neige fraîche, les pistes des orignaux seront faciles à retrouver et à suivre.
Pour donner la clarté dans la phrase

10. Qui sont les personnages dans ce texte?

Deux chasseurs américains et le pilote.

11. Quelle est l'idée principale du texte?

Il va dans le hélicoptère pour capturer l'orignal pendant huit heures.

12. Écris quelques phrases pour raconter l'histoire.

Les chasseurs qui capturent les orignaux. Derrière le bois ils ont un refuge.

13. Qu'est-ce que tu as appris au sujet de la chasse à l'hélicoptère?

La chasse à l'hélicoptère c'est un appareil en vitesse, carabine en main.

14. Trouve deux sous-titres et écris-les dans le texte même, aux endroits appropriés.

La Vengeance de l'orignal

Le temps est beau, froid mais ensoleillé.

Les chasseurs sont de bonne humeur. L'hélicoptère qui les transporte ronronne comme un gros chat. À bord, il y a Joe Collins de Boston, Philip Liberty, son beau-frère de Détroit, et le pilote de l'hélicoptère Roger Lavoie.

C'est le 11 novembre. Il ne reste plus que quatre jours de chasse avant la fin de la saison. Les deux Américains sont découragés. Ils sont au Canada depuis une semaine. Ils ont dépensé une petite fortune en permis, en équipement et en guides. Ils ont parcouru des dizaines de kilomètres à pied, en canot, en jeep. Ils n'ont rien vu. Aujourd'hui, ils ont donc décidé de prendre les grands moyens ; cinq cents dollars pour louer un hélicoptère pendant huit heures. Mais cette fois, le résultat est presque assuré. Même si la chasse en hélicoptère n'est pas légale, ils sont prêts à courir le risque pour revenir avec un énorme panache. Après tout, ils ne risquent que l'amende. Sur la neige fraîche, les pistes des orignaux seront faciles à retrouver et à suivre. La chasse s'annonce bien.

À neuf heures trente, Roger Lavoie pointe du doigt une tache sombre qui se déplace sur la neige. Même si ses deux passagers n'entendent pas ses paroles, ses lèvres forment le mot orignal. C'est un mâle, assez vieux à juger par le superbe panache. Troublée dans son sommeil, la bête se met à courir. En moins de quelques minutes, l'hélicoptère se pose



dans une clairière, derrière le bois où l'animal avait trouvé refuge. Les chasseurs sautent de l'appareil en vitesse, carabine en main. Lavoie chuchote ses directives qu'il renforce avec des gestes. L'un des hommes se dirige vers la gauche. L'autre vers la droite...

Au milieu du bois, la bête surveille. Les pattes écartées, la tête haute et le museau pointé vers l'avant, elle ne bouge pas. Elle sent le danger proche. Déjà, elle reconnaît l'odeur de l'homme. Elle entend aussi le bruit de ses pas et le frottement des branches contre ses vêtements. Elle prend sa décision. Le moment venu, elle partirait à toute allure...

Collins est impatient. Depuis au moins une heure, il est aussi immobile qu'un poteau de corde à linge. Il fait froid et ses pieds commencent à geler en dépit de ses bottes de cuir...

Au moment où il s'en attend le moins, Collins entend venir l'orignal. C'est comme si on avait lâché un taureau sauvage dans le bois. En vingt secondes, la bête apparaît à sa gauche. Il demeure la bouche ouverte et le fusil à bout de bras pendant un instant. Puis, trois coups de feu. La bête tombe. Il court vers sa victime. Un dernier coup de feu.

15. La chasse en hélicoptère devrait-elle être permise? Explique bien ton raisonnement.

Oui, dans les vieux pays ou les orignaux qui vont courir.

16. Associe les phrases suivantes aux parties du récit.

Ils décident de louer un hélicoptère.	Situation de départ.
Deux hommes sont à la chasse depuis une semaine.	Problème
Ils sont découragés parce qu'ils n'ont pas vu un seul orignal.	Tentative de solution
Les hommes sont heureux de leur prise.	Solution
Collins abat un mâle assez vieux portant un superbe panache.	Fin

17. Ajoute un paragraphe pour terminer l'histoire en indiquant ce que tu penses ont été les conséquences de la chasse interdite pour les deux chasseurs.

Il ont eue leurs orignal mais le garde chasse lui a donné une amande et a auté l'orignal.

18. D'après toi, pourquoi les chasseurs ont-ils choisi d'aller à la chasse en hélicoptère même si c'est illégal?

Parce qu'il voulait pas aller back chéseux avec euriens.

19. Que penses-tu de la décision des chasseurs de pratiquer la chasse en hélicoptère?

Il voulait faire sur de poigner un orignal.



NIVEAU 3 Copie type 2

◆ Compréhension de texte

- 1. Pourquoi les chasseurs décident-ils de louer un hélicoptère?**
Parce qu'ils n'ont pas eu de la chance à pied, en jeep et en canot.
- 2. Est-ce que l'orignal se laisse prendre facilement? Explique ta réponse.**
Non, car il a été comme un taureau sauvage.
- 3. Décris l'orignal.**
C'est un mâle, vieux par sa superbe panache.

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite

- 4. Indique le préfixe et la racine des mots dans la colonne appropriée.**

Mot	Préfixe	Racine
exemple : transporte	trans	porte
retrouver	re	trouver
renforce	ren	force
impatient	im	patient

- 5. Indique la racine et le suffixe des mots dans la colonne appropriée.**

Mot	Racine	Suffixe
exemple : chasseur	chass	eur
dizaine	diz	aine
vitesse	vit	esse

6. Retrouve les mots suivants dans le texte, écris une définition et dis comment tu as fait pour la trouver.

Mot	Définition	Stratégie
exemple : clairière	C'est un champ	Il faut de l'espace pour atterrir.
refuge	Une place pour ce caché	Il faut beaucoup d'arbre, une forêt.
renforcer	Quelque chose fais plus durable	Quelque chose qui a été refais pour y donner plus de force.

7. Que veulent dire les expressions suivantes dans le contexte du texte?

- ronronne comme un chat : Sa veut dire que le motor de l'hélicoptère ferai un bruit comme un ronronnement d'un chat.
- immobile comme un poteau de corde à linge : Veux dire que le chasseur ne boujai pas, il était imobile.
- comme si on avait lâché un taureau sauvage dans le bois : Veux dire que l'original dans sa peur avais été plus agressif comme un taureau.

8. Retrouve les phrases suivantes dans le texte et réponds aux questions.

- «L'hélicoptère qui **les** transporte ronronne...»
Quel mot **les** remplace-t-il? les deux homme a la chace
- «Après tout, **ils** ne risquent que l'amende.»
Quel mot **ils** remplace-t-il? Les trois homme
- «Même si **ses** deux passagers n'entendent pas ses paroles...»
«**C'est** un mâle...»
Explique la différence entre **ses** et **c'est**.

Ses : toi même, adj demostratif
C'est : les autre, verbe
- «Il y **a** Joe Collins de Boston...»
«... elle partirait **à** toute allure.»
Explique la différence entre **a** et **à**.

à : préposition
a : nom masculin
- «Les pattes écartées...»
Explique pourquoi le mot **écartées** s'écrit avec un **es**.

parce que l'original est une fille



9. Explique l'utilisation de la virgule dans les phrases suivantes.

- a) Ils ont dépensé une petite fortune en permis, en équipement et en guides.
Sa donne une pause quand tu lie le text.
- b) Sur la neige fraîche, les pistes des orignaux seront faciles à retrouver et à suivre.
La même chose.

10. Qui sont les personnages dans ce texte?

Joe Collins, Philip Liberty, Roger Lavoie

11. Quelle est l'idée principale du texte?

Que trois hommes veulent vraiment tué un orignal et font n'importe quoi pour en tué un.

12. Écris quelques phrases pour raconter l'histoire.

Trois homme on fait tout pour atraper un orignal, a pied, en jeep et en canot mais ils on pas réussi. la ils on louer un hélicoptère et enfin ils on tué un orignal.

13. Qu'est-ce que tu as appris au sujet de la chasse à l'hélicoptère?

Que c'est plus facile de spoté un orignal que à pied, en jeep et en canot.

14. Trouve deux sous-titres et écris-les dans le texte même, aux endroits appropriés.

La Vengeance de l'orignal

Le temps est beau, froid mais ensoleillé.

Les chasseurs sont de bonne humeur. L'hélicoptère qui les transporte ronronne comme un gros chat. À bord, il y a Joe Collins de Boston, Philip Liberty, son beau-frère de Détroit, et le pilote de l'hélicoptère Roger Lavoie. C'est le 11 novembre. Il ne reste plus que quatre jours de chasse avant la fin de la saison. Les deux Américains sont découragés. Ils sont au Canada depuis une semaine. Ils ont dépensé une petite fortune en permis, en équipement et en guides. Ils ont parcouru des dizaines de kilomètres à pied, en canot, en jeep. Ils n'ont rien vu. Aujourd'hui, ils ont donc décidé de prendre les grands moyens ; cinq cents dollars pour louer un hélicoptère pendant huit heures. Mais cette fois, le résultat est presque assuré. Même si la chasse en hélicoptère n'est pas légale, ils sont prêts à courir le risque pour revenir avec un énorme panache. Après tout, ils ne risquent que l'amende. Sur la neige fraîche, les pistes des orignaux seront faciles à retrouver et à suivre. La chasse s'annonce bien.

La chasse commence

À neuf heures trente, Roger Lavoie pointe du doigt une tache sombre qui se déplace sur la neige. Même si ses deux passagers n'entendent pas ses paroles, ses lèvres forment le mot orignal. C'est un mâle, assez vieux à juger par le superbe panache. Troublée dans



son sommeil, la bête se met à courir. En moins de quelques minutes, l'hélicoptère se pose dans une clairière, derrière le bois où l'animal avait trouvé refuge. Les chasseurs sautent de l'appareil en vitesse, carabine en main. Lavoie chuchote ses directives qu'il renforce avec des gestes. L'un des hommes se dirige vers la gauche. L'autre vers la droite...

Au milieu du bois, la bête surveille. Les pattes écartées, la tête haute et le museau pointé vers l'avant, elle ne bouge pas. Elle sent le danger proche. Déjà, elle reconnaît l'odeur de l'homme. Elle entend aussi le bruit de ses pas et le frottement des branches contre ses vêtements. Elle prend sa décision. Le moment venu, elle partirait à toute allure...

Les chasseurs sont impatients

Collins est impatient. Depuis au moins une heure, il est aussi immobile qu'un poteau de corde à linge. Il fait froid et ses pieds commencent à geler en dépit de ses bottes de cuir...

Au moment où il s'en attend le moins, Collins entend venir l'orignal. C'est comme si on avait lâché un taureau sauvage dans le bois. En vingt secondes, la bête apparaît à sa gauche. Il demeure la bouche ouverte et le fusil à bout de bras pendant un instant. Puis, trois coups de feu. La bête tombe. Il court vers sa victime. Un dernier coup de feu.

15. La chasse en hélicoptère devrait-elle être permise? Explique bien ton raisonnement.

Non parce-que sais tros facile a tué les orignal et qu'il n'aura plus orignal avant longtemp.

16. Associe les phrases suivantes aux parties du récit.

Ils décident de louer un hélicoptère.	Situation de départ.
Deux hommes sont à la chasse depuis une semaine.	Problème
Ils sont découragés parce qu'ils n'ont pas vu un seul orignal.	Tentative de solution
Les hommes sont heureux de leur prise.	Solution
Collins abat un mâle assez vieux portant un superbe panache	Fin

17. Ajoute un paragraphe pour terminer l'histoire en indiquant ce que tu penses ont été les conséquences de la chasse interdite pour les deux chasseurs.

Un autre hélicoptère atiri aussi et deux garde de forêt sort, ils parlent avec le chasseur qui vient de tué l'orignal. Monsieur, voici une amande pour utiliser un hélicoptère pour la chasse et aussi les garde de forêt on pris orignal qui il vient de tué.

18. D'après toi, pourquoi les chasseurs ont-ils choisi d'aller à la chasse en hélicoptère même si c'est illégal?

Parce-que ils étaiis décourager de navoir pas original après une semaine.

19. Que penses-tu de la décision des chasseurs de pratiquer la chasse en hélicoptère?

Je n'aime pas que les chasseurs utilisent l'hélicoptère pour la chasse. Ça n'est pas un sport et aujourd'hui ce n'est pas necessaire de fusil les gibiers.



NIVEAU 3 Copie type 3



◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

- 1. Pourquoi les chasseurs décident-ils de louer un hélicoptère?**
Ils louent un hélicoptère parce qu'ils n'ont pas eu de chance à pied, en jeep et en canot.
- 2. Est-ce que l'original se laisse prendre facilement? Explique ta réponse.**
Non, car il se cache dans la forêt et ne bouge pas. Il surveille les chasseurs. Il attend le bon moment pour se sauver.
- 3. Décris l'original.**
C'est un mâle, vieux à juger par son superbe panache.

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

4. Indique le préfixe et la racine des mots dans la colonne appropriée.

Mot	Préfixe	Racine
exemple : transporte	trans	porte
retrouver	re	trouver
renforce	ren	force
impatient	im	patient

5. Indique la racine et le suffixe des mots dans la colonne appropriée.

Mot	Racine	Suffixe
exemple : chasseur	chass	eur
dizaine	diz	aine
vitesse	vit	esse



6. Retrouve les mots suivants dans le texte, écris une définition et dis comment tu as fait pour la trouver.

Mot	Définition	Stratégie
exemple : clairière	C'est un champ	Il faut de l'espace pour atterrir.
refuge	Cachette	Endroit pour se cacher
renforcer	Rendre plus fort	Faire des gestes pour se faire mieux comprendre

7. Que veulent dire les expressions suivantes dans le contexte du texte?

- ronronne comme un chat : Le moteur de l'hélicoptère fait le même bruit qu'un chat qui ronronne.
- immobile comme un poteau de corde à linge : Il ne bouge pas; il reste au même endroit.
- comme si on avait lâché un taureau sauvage dans le bois : La bête coure à toute allure.

8. Retrouve les phrases suivantes dans le texte et répond aux questions.

- «L'hélicoptère qui **les** transporte ronronne...»
Quel mot **les** remplace-t-il? les chasseurs - les deux Américains
- «Après tout, **ils** ne risquent que l'amende.»
Quel mot **ils** remplace-t-il? Les deux Américains - deux chasseurs
- «Même si **ses** deux passagers n'entendent pas ses paroles...»
«**C'est** un mâle...»
Explique la différence entre **ses** et **c'est**.

Ses : appartient aux deux passagers
C'est : verbe être
- «Il y **a** Joe Collins de Boston...»
«... elle partirait **à** toute allure.»
Explique la différence entre **a** et **à**.

à : préposition
a : verbe avoir
- «Les pattes écartées...»
Explique pourquoi le mot **écartées** s'écrit avec un **es**.

Pattes est féminin pluriel



9. Explique l'utilisation de la virgule dans les phrases suivantes.

- a) Ils ont dépensé une petite fortune en permis, en équipement et en guides.
On utilise la virgule quand on énumère.
- b) Sur la neige fraîche, les pistes des orignaux seront faciles à retrouver et à suivre.
Ici on utilise la virgule pour séparer; on ne peut pas mettre un point car on a pas de verbe.

10. Qui sont les personnages dans ce texte?

Joe Collins de Boston Philip Liberty, son beau frère de Détroit et le pilote Roger Lavoie sont les personnages dans ce texte.

11. Quelle est l'idée principale du texte?

Dans le texte on parle de la chasse de l'orignal fait en hélicoptère.

12. Écris quelques phrases pour raconter l'histoire.

Deux hommes sont à la chasse à l'orignal. Découragés de ne rien voir ils ont décidés de faire la chasse à l'hélicoptère. Avec chance ils ont vu et capturé un orignal. Les deux hommes sont très heureux.

13. Qu'est-ce que tu as appris au sujet de la chasse à l'hélicoptère?

J'ai appris qu'on peut faire de la chasse en hélicoptère mais ceci est illégale et très dispendieux.

14. Trouve deux sous-titres et écris-les dans le texte même, aux endroits appropriés.

La Vengeance de l'orignal

Le temps est beau, froid mais ensoleillé.

Les chasseurs sont de bonne humeur. L'hélicoptère qui les transporte ronronne comme un gros chat. À bord, il y a Joe Collins de Boston, Philip Liberty, son beau-frère de Détroit, et le pilote de l'hélicoptère Roger Lavoie.

Les deux américains sont découragés

C'est le 11 novembre. Il ne reste plus que quatre jours de chasse avant la fin de la saison. Les deux Américains sont découragés. Ils sont au Canada depuis une semaine. Ils ont dépensé une petite fortune en permis, en équipement et en guides. Ils ont parcouru des dizaines de kilomètres à pied, en canot, en jeep. Ils n'ont rien vu. Aujourd'hui, ils ont donc décidé de prendre les grands moyens; cinq cents dollars pour louer un hélicoptère pendant huit heures. Mais cette fois, le résultat est presque assuré. Même si la chasse en hélicoptère n'est pas légale, ils sont prêts à courir le risque pour revenir avec un énorme



panache. Après tout, ils ne risquent que l'amende. Sur la neige fraîche, les pistes des orignaux seront faciles à retrouver et à suivre. La chasse s'annonce bien.

La vue d'un orignal

À neuf heures trente, Roger Lavoie pointe du doigt une tache sombre qui se déplace sur la neige. Même si ses deux passagers n'entendent pas ses paroles, ses lèvres forment le mot orignal. C'est un mâle, assez vieux à juger par le superbe panache. Troublée dans son sommeil, la bête se met à courir. En moins de quelques minutes, l'hélicoptère se pose dans une clairière, derrière le bois où l'animal avait trouvé refuge. Les chasseurs sautent de l'appareil en vitesse, carabine en main. Lavoie chuchote ses directives qu'il renforce avec des gestes. L'un des hommes se dirige vers la gauche. L'autre vers la droite...

Au milieu du bois, la bête surveille. Les pattes écartées, la tête haute et le museau pointé vers l'avant, elle ne bouge pas. Elle sent le danger proche. Déjà, elle reconnaît l'odeur de l'homme. Elle entend aussi le bruit de ses pas et le frottement des branches contre ses vêtements. Elle prend sa décision. Le moment venu, elle partirait à toute allure...

Collins est impatient. Depuis au moins une heure, il est aussi immobile qu'un poteau de corde à linge. Il fait froid et ses pieds commencent à geler en dépit de ses bottes de cuir...

Au moment où il s'en attend le moins, Collins entend venir l'orignal. C'est comme si on avait lâché un taureau sauvage dans le bois. En vingt secondes, la bête apparaît à sa gauche. Il demeure la bouche ouverte et le fusil à bout de bras pendant un instant. Puis, trois coups de feu. La bête tombe. Il court vers sa victime. Un dernier coup de feu.

15. La chasse en hélicoptère devrait-elle être permise? Explique bien ton raisonnement.

Non la chasse en hélicoptère ne donne pas grand chance à l'animal. Oui, s'il y a un surplus d'orignaux.

16. Associe les phrases suivantes aux parties du récit.

Ils décident de louer un hélicoptère.	Situation de départ.
Deux hommes sont à la chasse depuis une semaine.	Problème
Ils sont découragés parce qu'ils n'ont pas vu un seul orignal.	Tentative de solution
Les hommes sont heureux de leur prise.	Solution
Collins abat un mâle assez vieux portant un superbe panache.	Fin



17. Ajoute un paragraphe pour terminer l'histoire en indiquant ce que tu penses ont été les conséquences de la chasse interdite pour les deux chasseurs.

Au son des coups de feu le garde chasse arrive. Très insulter il donne aux deux hommes un livre avec les reglements de la chasse. Par la suite il leurs enlèvent leurs permis de chasse, leurs fusils et la bête. En plus les deux hommes sont demandés de se présentés en cours.

18. D'après toi, pourquoi les chasseurs ont-ils choisi d'aller à la chasse en hélicoptère même si c'est illégal?

Les chasseurs ont décidés de faire la chasse en hélicoptère parce qu'ils étaient découragés de n'avoir rien vu, la chasse arrive à sa fin, ils ont dépensés beaucoup et ne veulent pas retourner les mains vides.

19. Que penses-tu de la décision des chasseurs de pratiquer la chasse en hélicoptère?

La décision des chasseurs de pratiquer la chasse en hélicoptère est égoïsme.



Compétences et critères	Copie type 2		
	Efficacité limitée ou très limitée	Efficacité acceptable	Efficacité supérieure
Décodage/Repérage <ul style="list-style-type: none"> • Identification des mots • Reconnaissance des mots • Lecture par groupes de mots • Sélection de l'information 	L'apprenant/e démontre une compréhension limitée de l'information importante dans une phrase (identification et reconnaissance inférieures des mots).	L'apprenant/e démontre une compréhension acceptable de l'information importante dans une phrase (comprend mieux les consignes, cible la plupart des informations voulues).	L'apprenant/e démontre une compréhension complète de l'information importante dans une phrase (dégage clairement toutes les idées et données demandées).
Intégration <ul style="list-style-type: none"> • Liens entre propositions et phrases • Référent (mot utilisé pour remplacer un autre) • Connecteur (mot qui relie deux événements entre eux) 	L'apprenant/e effectue de manière limitée le lien entre les propositions et les phrases (connaissance limitée de la langue parlée et écrite).	L'apprenant/e effectue de manière acceptable le lien entre les propositions et les phrases (connaissance moyenne de la langue parlée et écrite).	L'apprenant/e effectue de manière efficace le lien entre les propositions et les phrases (connaissance supérieure de la langue parlée et écrite).
Compréhension <ul style="list-style-type: none"> • Comprendre le texte dans son entier • Idée principale • Résumé • Structure du texte 	L'apprenant/e démontre une compréhension limitée des stratégies de lecture pour construire le sens du texte (ne reconnaît pas les parties du texte)	L'apprenant/e démontre une compréhension acceptable des idées principales du texte (dégage l'idée principale, sélectionne les données voulues, exprime ses idées et sentiments).	L'apprenant/e démontre une compréhension supérieure des idées principales du texte (cerne bien l'idée principale, élabore clairement ses idées et ses arguments).
Interprétation <ul style="list-style-type: none"> • Prédiction • Image mentale • Réaction émotionnelle • Intégration de l'information nouvelle • Raisonnement 	L'apprenant/e démontre une habileté très limitée à communiquer ce qu'il ou elle a appris au sujet de la chasse en hélicoptère (<i>La chasse à l'hélicoptère c'est un appareil en vitesse, carabine en main</i>).	L'apprenant/e démontre une habileté acceptable à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (mélange de phrases complètes et de phrases incomplètes).	L'apprenant/e démontre une habileté supérieure à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (répond de manière plus précise en phrases complètes).
Commentaires	Il ou elle a besoin d'aide pour formuler ses réponses et pour exprimer ses sentiments.	Il ou elle est capable de repérer certaines données mais a besoin d'aide pour améliorer ses habiletés langagières.	Il ou elle est capable de dégager du texte l'ensemble de l'information voulue et d'élaborer ses réponses à l'aide de ses expériences personnelles.

NIVEAU 4



L'amour, une question de maths

Une nouvelle étude à méditer pour la Saint-Valentin : un chercheur affirme pouvoir prédire l'issue d'un mariage en analysant les interactions entre un mari et son épouse et en réduisant ces observations à une formule mathématique.

Selon le P^r John Gottman, les études menées par son institut de recherche sur les relations et l'Université de Washington montrent que la manière dont un couple résout ses divergences est essentielle pour savoir si un mariage a des chances de durer.

Les méthodes de résolution des conflits utilisées par les couples peuvent être exprimées mathématiquement ou à l'aide d'un simple graphique pour prédire l'avenir d'un mariage.

L'étude a été menée pendant 20 ans sur plus de 600 couples mariés. Une équipe de chercheurs a observé des enregistrements vidéo des deux conjoints interrogés par des conseillers conjugaux et a noté comment les maris et les épouses réagissaient à ce que disait l'autre.

Le P^r Gottman et son équipe ont identifié trois types de mariage stable. Le premier cas de figure concerne les conjoints qui évitent régulièrement les conflits.

«Lorsqu'une divergence apparaît», souligne le P^r Gottman, «ils ne vont jamais se disputer. Ils s'écoutent mais n'essaieront pas de convaincre l'autre». De tels mariages peuvent être sans passion et froide, mais ils durent.

«Le deuxième cas est une relation volatile comme deux avocats dans un prétoire», explique le P^r Gottman. Les conjoints «se disputent pour un rien». Ces mariages ont tendance à durer même s'il y a des disputes fréquentes et passionnées.

Dans le troisième type de mariage stable, les époux s'écoutent, respectent l'opinion de l'autre et ne se disputent qu'occasionnellement. «Ils choisissent les questions sur lesquelles ils se disputent.»

Les problèmes dans le mariage surviennent lorsque les couples forment un mélange de personnalités qui ne s'accordent pas dans la résolution de conflits. Par exemple, l'union entre un mari qui est très prompt à se disputer et une épouse qui fuit la confrontation peut être menacée, selon le P^r Gottman. «Les couples comme ceux-ci se dirigent habituellement vers un divorce», affirme-t-il.

Les chercheurs transposent les interactions au sein du couple en modèle mathématique en tenant compte non seulement des propos échangés mais aussi du langage corporel et des



expressions faciales. Des émotions comme la colère, la dureté et l'hostilité reçoivent un nombre négatif, alors que l'humour et une volonté de parler avec tendresse du partenaire ont une note positive.

Les chiffres sont ensuite reportés sur un graphique pour former une courbe descendante ou montante. Le P^r Gottman souligne qu'une baisse totale de la courbe sous le point neutre indique que le couple divorcera environ 5 ans après le mariage. Une pente plus douce sous le point neutre permet de prédire un divorce 16 ans après.

En revanche, une courbe s'élevant au-dessus de ce même point indique que le mariage durera.

En utilisant les graphiques, le P^r Gottman estime qu'il est possible d'aider à stabiliser certains mariages. Par exemple, il y a un peu d'espoir pour une union où l'épouse évite le conflit et où le mari se dispute facilement. Si elle peut apprendre à répondre à ses attaques verbales et s'il peut modérer ses sautes d'humeur, le résultat pourrait être un meilleur mode de fonctionnement du couple.

LeDroit, le 14 février 2004



Indicateur de réussite : Utilise les stratégies appropriées pour construire le sens d'un texte.

6. L'auteur du texte *L'amour, une question de maths* doit remettre le plan qu'il a suivi pour écrire son texte, mais il l'a perdu. Aide-lui à reconstruire son plan en te servant du texte. Écris le plan sur une feuille séparée.

Indicateur de réussite : S'appuie sur sa connaissance de certains éléments de grammaire, de la formation des mots et de la construction des phrases pour saisir le sens d'un texte.

7. Retrouve les phrases suivantes dans le texte et répond aux questions.

- a) «... peuvent être exprimées mathématiquement **ou** à l'aide d'un simple graphique...»
«... il y a peu d'espoir pour une union **où** l'épouse évite le conflit...»
Explique la différence entre les mots **ou** et **où**.
- b) «... un couple résout **ses** divergences...»
«**Ces** mariages ont tendance à durer...»
Explique la différence entre les mots **ses** et **ces**.
- c) «Les méthodes de résolution des conflits utilisées par les couples peuvent être exprimées **mathématiquement**...»
Quelle est la nature du mot **mathématiquement**? Explique pourquoi?
- d) «...la manière dont un couple résout ses divergences est **essentielle**...»
Explique pourquoi le mot **essentielle** se termine avec **elle**.
- e) «L'étude a été **menée**...»
Explique pourquoi le mot **menée** se termine avec un **e**.

Indicateur de réussite : Fait attention à la ponctuation pour mieux comprendre un texte.

8. Explique l'utilisation des ponctuations suivantes.

La virgule : «Les époux s'écoutent, respectent l'opinion de l'autre et ne se disputent qu'occasionnellement.»

La virgule : «Lorsqu'un divergence apparaît, souligne le Pr Gottman, «ils ne vont jamais se disputer...»

Les deux points : «Une nouvelle étude à méditer pour la Saint-Valentin : un chercheur affirme pouvoir prédire l'issue d'un mariage...»

Les guillemets : «Ils choisissent les questions sur lesquelles ils se disputent.»



Indicateur de réussite : Reconnaît certains procédés stylistiques dans les écrits littéraires et explique leur emploi.

9. Quelle stratégie l'auteur de l'article de journal utilise-t-il pour rendre le texte plus vivant?
10. Pourquoi a-t-on donné le titre *L'amour, une question de maths* à ce texte?

Indicateur de réussite : Résume et explique les idées principales contenues dans un document d'information et cite des détails qui les complètent.

11. Quelle est l'idée principale du texte?
12. Écris un résumé du texte.

Indicateur de réussite : Porte un jugement critique sur les idées véhiculées par un texte et en tire des conclusions en les citant pour donner des preuves.

13. Que penses-tu de l'idée du Pr Gottman d'utiliser un modèle mathématique pour prédire l'issue d'un mariage? Utilise des éléments tirés du texte pour faire valoir tes idées.
14. À quoi pourrait servir une telle étude?

Indicateur de réussite : Fait la différence entre les arguments logiques et illogiques, l'objectivité et le parti pris.

15. Crois-tu que l'amour est une question de maths? Donne trois raisons pour expliquer ton opinion; assure-toi de te servir de passages pertinents du texte et de tes opinions personnelles pour justifier tes raisons.

Indicateur de réussite : Reconnaît le point de vue de l'auteur d'un texte ou la motivation d'un personnage.

16. En te basant sur le texte, décris la situation qui met en péril un mariage.
17. Selon l'auteur, quelle est une solution pour stabiliser un mariage qui risque l'échec?



Indicateur de réussite : Clarifie et précise ses propres points de vue en examinant ceux des autres.

18. Décris un couple fictif en te basant sur les éléments pertinents tirés du texte. D'après les résultats de la recherche du P^r Gottman, quelle pourrait être l'issue de ce mariage? D'après ton expérience, quelle pourrait en être l'issue? Utilise une feuille séparée pour écrire ta réponse.
19. Que penses-tu de cette étude? Est-elle réaliste? Sers-toi de passages tirés du texte pour préciser tes idées. Utilise une feuille séparée pour écrire ta réponse.



NIVEAU 4 Copie type 1



◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. Quel est le but de l'étude du P^r Gottman?

Le but de l'étude de Pr Gottman est d'aider les couples mariés à mieux s'entendre et communiquer plus facilement pour que leur mariage dure.

2. Comment l'équipe de chercheurs a-t-elle réussi à collecter des informations pour l'étude?

En analysant les interactions entre un mari et son épouse et en réduisant ces observations à une formule mathématique.

3. Comment le P^r Gottman a-t-il regroupé les types de mariages?

Il a regroupé les types de mariages en observant des enregistrements vidéo des deux conjoints interrogés par des conseillers conjugaux.

4. Comment les résultats ont-ils été notés?

Les chiffres sont reportés sur un graphique pour former une courbe descendante ou montante.

● Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

5. Retrouve les mots suivants dans le texte, écris une définition et la stratégie que tu as utilisée pour la trouver.

Mot	Définition	Stratégie
exemple : issue	Manière qu'une chose aboutit.	Dans le texte, on parle de mariage et d'interactions entre un mari et son épouse. J'en conclus que l'étude porte sur comment les mariages finiront.
interaction	actions	on parle de propos échangés langage corporel et des expressions faciales
divergences	pas la même opinion	Ils s'écoutent mais n'essaieront pas de convaincre l'autre
volatile	comme un oiseau qui vole	De passion en passion
prétoire	tribunal	«comme deux avocats dans un prétoire » Les conjoints «se disputent pour un rien »

6. L'auteur du texte *L'amour, une question de maths* doit remettre le plan qu'il a suivi pour écrire son texte, mais il l'a perdu. Aide-lui à reconstruire son plan en te servant du texte. Écris le plan sur une feuille séparée.

Pas de plan.

7. Retrouve les phrases suivantes dans le texte et répond aux questions.

- a) «...peuvent être exprimées mathématiquement **ou** à l'aide d'un simple graphique...»
«...il y a peu d'espoir pour une union **où** l'épouse évite le conflit...»

Explique la différence entre les mots **ou** et **où**.

Ou : indique un choix

Où : c'est précis, il désigne qui a évité le conflit

- b) «...un couple résout **ses** divergences...»

«**Ces** mariages ont tendance à durer...»

Explique la différence entre les mots **ses** et **ces**.

Ses : un adjectif possessif c'est propre à eux-mêmes

Ces : démontre que certains mariages ont tendance à durer

- c) «Les méthodes de résolution des conflits utilisées par les couples peuvent être exprimées **mathématiquement**...»

Quelle est la nature du mot **mathématiquement**? Explique pourquoi?

Le mot mathématiquement veut dire selon les méthodes.

- d) «...la manière dont un couple résout ses divergences est **essentielle**...»

Explique pourquoi le mot **essentielle** se termine avec **elle**.

Le mot essentielle se termine avec elle parce que c'est la manière qui est essentielle et le mot manière est féminin.

- e) «L'étude a été **menée**...»

Explique pourquoi le mot **menée** se termine avec un **e**.

Le mot menée se termine avec e parce qu'on dit une étude étude est féminin.

8. Explique l'utilisation des ponctuations suivantes.

La virgule : «Les époux s'écoutent, respectent l'opinion de l'autre et ne se disputent qu'occasionnellement.»

On place une virgule parce qu'on précise les faits.

La virgule : «Lorsqu'une divergence apparaît, souligne le Pr Gottman, «ils ne vont jamais se disputer...»

On a utilisé la virgule parce qu'on décrit un fait.

Les deux points : «Une nouvelle étude à méditer pour la Saint-Valentin : un chercheur affirme pouvoir prédire l'issue d'un mariage...»

On a utilisé les deux points parce qu'on affirme quelque chose.

Les guillemets : «Ils choisissent les questions sur lesquelles ils se disputent.»

On a utilisé les guillemets parce qu'on veut mettre l'accent sur le sujet.



9. Quelle stratégie l'auteur de l'article de journal utilise-t-il pour rendre le texte plus vivant?

Il utilise le mot amour, une question de maths.

10. Pourquoi a-t-on donné le titre *L'amour, une question de maths* à ce texte?

Parce que c'est un titre qui attire l'attention et c'est original.

11. Quelle est l'idée principale du texte?

L'idée principale du texte est de convaincre les couples à mieux communiquer ensemble et aussi de prévenir les divorces entre couples mariés.

12. Écris un résumé du texte.

Dans le texte on parle d'étude sur les couples mariés, les conflits et le respect de l'un pour l'autre. On utilise la méthode mathématique et graphique pour indiquer le résultat des divorces. Le langage corporel, les émotions, les tendresse. On estime que si chacun y mettait du sien il y aurait moins de divorce.

13. Que penses-tu de l'idée du P^r Gottman d'utiliser un modèle mathématique pour prédire l'issue d'un mariage? Utilise des éléments tirés du texte pour faire valoir tes idées.

Je ne pense pas qu'on peuvent se baser sur un modèle mathématique pour prédire l'issue d'un mariage. C'est une question de différence et de personnalité. Rien ne prouve que nous sommes fait pour vivre ensemble.

14. À quoi pourrait servir une telle étude?

À mon avis une telle étude ne changera rien parce que ceci n'a rien à voir avec ce genre d'étude. C'est une question de choix.

15. Crois-tu que l'amour est une question de maths? Donne trois raisons pour expliquer ton opinion; assure-toi de te servir de passages pertinents du texte et de tes opinions personnelles pour justifier tes raisons.

L'amour n'est pas une question de maths. C'est un sentiment personnel et naturel et c'est à chacun d'en faire son bonheur. Des émotions comme la colère, la dureté et l'hostilité ne mène à rien. Je pense ainsi parce que je suis moi-même et je m'aime comme je suis.

16. En te basant sur le texte, décris la situation qui met en péril un mariage.

Ceux qui ne se respectent pas l'un et l'autre. Ceux qui ont une trop grande différence de personnalité. Ceux qui sont trop prompt et n'ont aucun sens de l'humour.

17. Selon l'auteur, quelle est une solution pour stabiliser un mariage qui risque l'échec?

Avoir la bonne manière de résoudre ses divergences.

18. Décris un couple fictif en te basant sur les éléments pertinents tirés du texte. D'après les résultats de la recherche du P^r Gottman, quelle pourrait être l'issue de ce mariage? D'après ton expérience, quelle pourrait en être l'issue? Utilise une feuille séparée pour écrire ta réponse.

Texte non inclus

19. Que penses-tu de cette étude? Est-elle réaliste? Sers-toi de passages tirés du texte pour préciser tes idées. Utilise une feuille séparée pour écrire ta réponse.

L'idée de cette étude n'est pas une mauvaise idée, tout dépend du point de vue où on se place. Il mentionne qu'ils ont observés des enregistrements vidéo et que l'étude a été menée sur une période de 20 ans. C'est sûrement réaliste pour eux. Pour moi ce ne l'est pas parce que les enregistrements vidéo ne sont que des images.



NIVEAU 4 Copie type 2



◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. Quel est le but de l'étude du Pr Gottman?

Le but de l'étude de Pr Gottman c'est de prédire l'issue du mariage.

2. Comment l'équipe de chercheurs a-t-elle réussi à collecter des informations pour l'étude?

En faisant une étude de 20 ans sur 600 couples.

3. Comment le Pr Gottman a-t-il regroupé les types de mariages?

Il y a trois catégories : 1) les conjoints qui évitent régulièrement les conflits.
2) une relation volatile. 3) mariage stable, s'écoutent et se respectent.

4. Comment les résultats ont-ils été notés?

Les résultats sont notés sur un graphique pour former une courbe descendante ou montante.

● Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

5. Retrouve les mots suivants dans le texte, écris une définition et la stratégie que tu as utilisée pour la trouver.

Mot	Définition	Stratégie
exemple : issue	Manière qu'une chose	Dans le texte, on parle de mariage et d'interactions entre un mari et son épouse. J'en conclus que l'étude porte sur comment les mariages finiront.
interaction	action entre deux personnes	comment les couples communiquent entre eux
divergences	désaccord, différence	Comment le couple résout ses différences d'opinion
volatile	non stable	Quand un couple se relance un et l'autre
prétoire	salle d'audience d'un tribunal	comme à la cour. Les genres de contre-interrogatoires

6. L'auteur du texte *L'amour, une question de maths* doit remettre le plan qu'il a suivi pour écrire son texte, mais il l'a perdu. Aide-lui à reconstruire son plan en te servant du texte. Écris le plan sur une feuille séparée.

Pas de plan.

7. Retrouve les phrases suivantes dans le texte et répond aux questions.

- a) «...peuvent être exprimées mathématiquement **ou** à l'aide d'un simple graphique...»
«...il y a peu d'espoir pour une union **où** l'épouse évite le conflit...»

Explique la différence entre les mots **ou** et **où**.

Ou : c'est la différence entre deux expressions

Où : c'est une place. La femme ne prend pas sa place pour se défendre.

- b) «...un couple résout **ses** divergences...»

«**Ces** mariages ont tendance à durer...»

Explique la différence entre les mots **ses** et **ces**.

Ses : possessif ce sont leurs divergences

Ces : démonstratif Tu pointes ces couples - eux autres

- c) «Les méthodes de résolution des conflits utilisées par les couples peuvent être exprimées **mathématiquement**...»

Quelle est la nature du mot **mathématiquement**? Explique pourquoi?

La nature est mathématique. Cela veut dire qu'il peut mesurer les conflits et les mettre en graphique.

- d) «...la manière dont un couple résout ses divergences est **essentielle**...»

Explique pourquoi le mot **essentielle** se termine avec **elle**.

Parce qu'on parle de la manière dont le couple résout ses différences d'opinion.

- e) «L'étude a été **menée**...»

Explique pourquoi le mot **menée** se termine avec un **e**.

Encore une fois c'est l'étude qui a été menée. On pourrait dire «L'étude menée a été...»

8. Explique l'utilisation des ponctuations suivantes.

La virgule : «Les époux s'écoutent, respectent l'opinion de l'autre et ne se disputent qu'occasionnellement.»

Il y a deux actions qui se suivent, on doit donc les séparer avec une virgule.

La virgule : «Lorsqu'un divergence apparaît, souligne le Pr Gottman, «ils ne vont jamais se disputer...»

Pour rajouter de l'information à la phrase.

Les deux points : «Une nouvelle étude à méditer pour la Saint-Valentin : un chercheur affirme pouvoir prédire l'issue d'un mariage...»

Deux sujets différents dans la même phrase.

Les guillemets : «Ils choisissent les questions sur lesquelles ils se disputent.»

Les guillemets sont utilisés quand l'auteur veut insérer des paroles.



9. Quelle stratégie l'auteur de l'article de journal utilise-t-il pour rendre le texte plus vivant?

Il décrit en étapes, avec des résultats, les 3 types de couples et avec des expressions.

10. Pourquoi a-t-on donné le titre *L'amour, une question de maths* à ce texte?

Parce que le Pr Gottman prend l'étude du couple pour le transférer sur graphiques.

11. Quelle est l'idée principale du texte?

Savoir dans quelle branche on se situe et pour peut-être prévenir des divorces, si en tant que couple, t'analyse le texte, tu te situes et après tu peux améliorer dépendant dans quelle branche tu te situes.

12. Écris un résumé du texte.

Le Pr Gottman décide d'étudier 600 couples mariés en les divisant en 3 parties selon la relation entre le couple. Après il transfère tous ses résultats sur graphique pour enfin prédire si le couple durera ou non.

13. Que penses-tu de l'idée du Pr Gottman d'utiliser un modèle mathématique pour prédire l'issue d'un mariage? Utilise des éléments tirés du texte pour faire valoir tes idées.

Dans le monde d'aujourd'hui où le divorce est à la mode, c'est une bonne idée car cela pourrait aider les nouveaux mariés. Comme sur son graphique, il y a un point milieu et au-dessous tu n'as pas grande chance d'être un couple uni et au-dessus tu es sur la bonne voie.

14. À quoi pourrait servir une telle étude?

Aux nouveaux mariés et même avant le mariage car aujourd'hui le couple est si fragile.

15. Crois-tu que l'amour est une question de maths? Donne trois raisons pour expliquer ton opinion; assure-toi de te servir de passages pertinents du texte et de tes opinions personnelles pour justifier tes raisons.

Non pas vraiment, tant qu'à moi c'est plus une question de volonté entre le conjoint et la conjointe. Plûtôt que d'essayer de convaincre l'autre avec ton opinion, tu la respectes. Ou bien tu peux te chicaner tout le temps. Ou encore tu peux respecter l'autre, l'aimer et le chérir. La passion.

16. En te basant sur le texte, décris la situation qui met en péril un mariage.

Quand il n'y a pas de communication, quand tu ne respectes pas l'opinion de l'autre.

17. Selon l'auteur, quelle est une solution pour stabiliser un mariage qui risque l'échec?

Selon l'auteur, il y a un peu d'espoir pour une union où l'épouse évite le conflit et où le mari se dispute facilement. Apprendre à répondre aux attaques verbales et modérer ses sautes d'humeur.



18. Décris un couple fictif en te basant sur les éléments pertinents tirés du texte. D'après les résultats de la recherche du P^r Gottman, quelle pourrait être l'issue de ce mariage? D'après ton expérience, quelle pourrait en être l'issue? Utilise une feuille séparée pour écrire ta réponse.

Un couple, un jour, exprimait ses opinions. Mais ils s'écoutaient un l'autre. À un moment, c'était même orageux, mais ils s'aiment et se respectent donc ils ont fini par un sourire. Car pour moi, un couple qui ne se chicane pas, c'est qu'il ne se parle pas. Donc aucune communication. D'après mon expérience, tout les couples qui s'aiment et qui s'expriment ne peut avoir toujours les mêmes opinions donc quelques fois cela accroche mais avec de la volonté et de la communication, tout se règle.

19. Que penses-tu de cette étude? Est-elle réaliste? Sers-toi de passages tirés du texte pour préciser tes idées. Utilise une feuille séparée pour écrire ta réponse.

C'est une bonne étude qui pourrait grandement aider les couples en détresse pour montrer qu'ils ne sont pas les seuls à avoir des conflits et que ça se fait de régler ces conflits. Oui, je la trouve réaliste surtout de nos jours les jeunes couples, une chicane ils prennent chacun leur côté.



NIVEAU 4 Copie type 3

◆ Compréhension de texte

1. Quel est le but de l'étude du Pr Gottman?

Le but de l'étude de Pr Gottman est de prédire l'issue d'un mariage, ce qui veut dire, savoir combien de temps s'écoulera avant un divorce.

2. Comment l'équipe de chercheurs a-t-elle réussi à collecter des informations pour l'étude?

L'équipe de chercheurs a réussi à collecter des informations pendant une période de 20 ans en étudiant des enregistrements de plus de 600 couple mariés.

3. Comment le Pr Gottman a-t-il regroupé les types de mariages?

Le Pr Gottman a regroupé les types de mariages en 3 groupes :

- 1) les conjoints qui évitent régulièrement les conflits.
- 2) les conjoints qui se disputent pour un rien.
- 3) les conjoints qui s'écoutent, respectent l'opinion de l'autre et ne se disputent qu'occasionnellement.

4. Comment les résultats ont-ils été notés?

Les résultats sont notés sur un graphique pour former une courbe descendante ou montante.

● Exercices en lien avec les indicateurs de réussite

5. Retrouve les mots suivants dans le texte, écris une définition et la stratégie que tu as utilisée pour la trouver.

Mot	Définition	Stratégie
exemple : issue	Manière qu'une chose aboutit.	Dans le texte, on parle de mariage et d'interactions entre un mari et son épouse. J'en conclus que l'étude porte sur comment les mariages finiront.
interaction	communication	Dans le texte, on parle de résoudre ses divergences. J'ai conclu que cela voulait dire résoudre ses problèmes.
divergences	situation de ce qui diverge	Dans le texte, on peut comprendre qu'il s'agit de différences d'opinion.
volatile	on ne sait jamais comment les choses vont se passer	Les personnes se disputent pour tout et pour rien.
prétoire	tribunal	L'exemple utilisé fait penser à deux avocats dans un tribunal - les échanges durant un procès - un parle en faveur de l'accusé et l'autre contre l'accusé.

6. **L'auteur du texte *L'amour, une question de maths* doit remettre le plan qu'il a suivi pour écrire son texte, mais il l'a perdu. Aide-lui à reconstruire son plan en te servant du texte.**

Introduction

Description des types de mariage

Description de la méthode pour noter les informations

Conclusion

7. **Retrouve les phrases suivantes dans le texte et répond aux questions.**

- a) «...peuvent être exprimées mathématiquement **ou** à l'aide d'un simple graphique...»
«...il y a peu d'espoir pour une union **où** l'épouse évite le conflit...»

Explique la différence entre les mots **ou** et **où**.

Ou : utilisé pour marquer la différence entre deux choses.

Où : désigne un endroit

- b) «...un couple résout **ses** divergences...»

«**Ces** mariages ont tendance à durer...»

Explique la différence entre les mots **ses** et **ces**.

Ses : adjectif possessif - se rapporte à soi-même

Ces : adjectif démonstratif - démontre quelque chose

- c) «Les méthodes de résolution des conflits utilisées par les couples peuvent être exprimées **mathématiquement**...»

Quelle est la nature du mot **mathématiquement**? Explique pourquoi?

Mathématiquement est un adverbe. Il est composé du mot mathématique et on ajoute «ment»

- d) «...la manière dont un couple résout ses divergences est **essentielle**...»

Explique pourquoi le mot **essentielle** se termine avec **elle**.

Le mot essentielle s'accorde avec manière, féminin singulier

- e) «L'étude a été **menée**...»

Explique pourquoi le mot **menée** se termine avec un **e**.

Le mot menée se termine avec e, car il s'accorde avec étude, féminin singulier

8. **Explique l'utilisation des ponctuations suivantes.**

La virgule : «Les époux s'écoutent, respectent l'opinion de l'autre et ne se disputent qu'occasionnellement.»

La virgule sépare une énumération.

La virgule : «Lorsqu'une divergence apparaît, souligne le Pr Gottman, «ils ne vont jamais se disputer...»

Dans ce cas, la virgule sert à séparer la personne qui parle avec ce qu'il dit.



Les deux points : «Une nouvelle étude à méditer pour la Saint-Valentin : un chercheur affirme pouvoir prédire l'issue d'un mariage...»

Dans ce cas, les deux points annoncent la citation.

Les guillemets : «Ils choisissent les questions sur lesquelles ils se disputent.»

Les guillemets sont utilisés pour entourer la citation.

9. Quelle stratégie l'auteur de l'article de journal utilise-t-il pour rendre le texte plus vivant?

L'auteur de l'article rend le texte plus vivant en mettant des citations.

10. Pourquoi a-t-on donné le titre *L'amour, une question de maths* à ce texte?

On a donné ce titre au texte parce que c'est un titre accrocheur. Les gens vont vouloir lire l'article.

11. Quelle est l'idée principale du texte?

L'idée principale du texte est d'informer le lecteur au sujet de l'étude que le Pr Gottman a menée auprès de 600 couples pendant une période de 20 ans.

12. Écris un résumé du texte.

Le Pr Gottman a étudié 600 couples mariés pendant une période de 20 ans. Il a divisé les types de couples selon trois types selon la façon qu'ils se comportent en situation de conflit. Il décrit les chances de stabilité pour chaque types. Les résultats ont été reportés sur un graphique pour former une courbe descendante ou montante. Pr Gottman estime qu'il est possible de stabiliser certains mariages.

13. Que penses-tu de l'idée du Pr Gottman d'utiliser un modèle mathématique pour prédire l'issue d'un mariage? Utilise des éléments tirés du texte pour faire valoir tes idées.

Je ne pense pas que l'idée d'utilisation des mathématiques ait aucun rapport avec les mariages. Seul le mari et la femme peuvent aider et sauver leur mariage.

14. À quoi pourrait servir une telle étude?

Je ne crois pas que cette étude porte de la validité donc je crois que cette étude sert à rien sauf de la lecture plaisante.

15. Crois-tu que l'amour est une question de maths? Donne trois raisons pour expliquer ton opinion; assure-toi de te servir de passages pertinents du texte et de tes opinions personnelles pour justifier tes raisons.

Non, je ne crois pas que l'amour est une question de maths. Je crois que la seule manière qu'un mariage peut marcher est si les personnes s'aiment comme ils sont. Le respect et l'honnêteté est aussi un autre facteur qui aiderait une relation.

16. En te basant sur le texte, décris la situation qui met en péril un mariage.

Quand les deux personnes ne s'accordent pas et quand ils ont un mélange de personnalité selon le texte.

17. Selon l'auteur, quelle est une solution pour stabiliser un mariage qui risque l'échec?

Pour un couple où l'épouse évite les conflits et que le mari se dispute facilement, il faut que l'épouse apprenne à répondre aux attaques verbales et que le mari modère des sautes d'humeur.

18. Décris un couple fictif en te basant sur les éléments pertinents tirés du texte. D'après les résultats de la recherche du P^r Gottman, quelle pourrait être l'issue de ce mariage? D'après ton expérience, quelle pourrait en être l'issue? Utilise une feuille séparée pour écrire ta réponse.

Des parents se disputent pour décider comment ils devraient punir leur fille qui refuse de respecter l'heure pour rentrer le soir. Le père trouve que ce n'est pas grave, car c'est comme cela quand on est jeune. La mère pense que si on laisse les choses aller, leur fille ne respectera pas les autres règlements et ce sera l'enfer. Le père ne veut plus en parler une fois qu'il a donné son opinion. La mère veut arriver à une solution avant que leur fille ne rentre. Elle se met à crier pour que son mari réagisse mais il ne bouge pas. Elle est frustrée.

Selon l'auteur de l'article, ce type de mariage est sans passion et froid, mais il dure. Selon moi, si c'est toujours comme cela, je sais que la mère sera frustrée parce que elle sentirait qu'elle a un adolescent comme conjoint. Toute la responsabilité repose sur ses épaules.

19. Que penses-tu de cette étude? Est-elle réaliste? Sers-toi de passages tirés du texte pour préciser tes idées. Utilise une feuille séparée pour écrire ta réponse.

Je pense que cette étude ne donne rien vraiment. Elle n'est pas réaliste. L'amour n'est pas une question de maths et je ne pense pas que l'amour devrait être étudié. Qui que nous soyons, dans le tout fond de nous, nous savons ce que c'est l'amour.



Compétences et critères	Copie type 2		
	Efficacité limitée ou très limitée	Efficacité acceptable	Efficacité supérieure
Décodage/Repérage <ul style="list-style-type: none"> • Identification des mots • Reconnaissance des mots • Lecture par groupes de mots • Sélection de l'information 	L'apprenant/e démontre une compréhension limitée de l'information importante dans une phrase (dégage du texte quelques informations voulues).	L'apprenant/e démontre une compréhension acceptable de l'information importante dans une phrase (comprend mieux les consignes, cible la plupart des informations voulues).	L'apprenant/e démontre une compréhension complète de l'information importante dans une phrase (dégage clairement toutes les idées et données demandées).
Intégration <ul style="list-style-type: none"> • Liens entre propositions et phrases • Référent (mot utilisé pour remplacer un autre) • Connecteur (mot qui relie deux événements entre eux) 	L'apprenant/e effectue de façon limitée le lien entre les propositions et les phrases (connaissance limitée de la langue parlée et écrite).	L'apprenant/e effectue de façon acceptable le lien entre les propositions et les phrases (connaissance moyenne de la langue parlée et écrite).	L'apprenant/e effectue de façon efficace le lien entre les propositions et les phrases (connaissance supérieure de la langue parlée et écrite).
Compréhension <ul style="list-style-type: none"> • Comprendre le texte dans son entier • Idée principale • Résumé • Structure du texte 	L'apprenant/e démontre une compréhension limitée des stratégies de lecture pour construire le sens du texte (ne sait pas dresser le plan du texte).	L'apprenant/e démontre une compréhension acceptable des idées principales du texte (résume avec un certain succès les idées principales du texte mais n'en dresse pas le plan).	L'apprenant/e démontre une compréhension supérieure des idées principales du texte (dresse un plan très simple).
Interprétation <ul style="list-style-type: none"> • Prédiction • Image mentale • Réaction émotive • Intégration de l'information nouvelle • Raisonnement 	L'apprenant/e démontre une habileté très limitée à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (n'a pas la capacité d'élaborer ses réponses très clairement).	L'apprenant/e démontre une habileté acceptable à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (a parfois quelque difficulté à exprimer ses idées de façon claire et précise).	L'apprenant/e démontre une habileté supérieure à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (répond de façon plus précise en phrases complètes).
Commentaires	Il ou elle doit se familiariser aux stratégies de lecture et a besoin d'une aide soutenue pour arriver à dresser le plan d'un texte.	Il ou elle a besoin d'aide pour dresser le plan d'un texte. Il faut l'aider à raisonner de façon plus cohérente.	Il ou elle est capable de fournir des réponses claires et précises à l'ensemble des questions. Il ou elle donne des arguments pour appuyer son opinion.

NIVEAU 5



— NORMES DU TRAVAIL - CONGÉDIEMENT INJUSTE —

Étude de cas

Pierre Desjardins travaille pour une société d'État fédérale depuis 25 ans lorsque son employeur le licencie en permanence, en lui versant une indemnité de départ qui représente six mois de salaire. L'employeur explique le licenciement en invoquant les contraintes budgétaires qui forcent la société à réduire ses effectifs.

Pierre estime qu'un autre employé de même niveau, qui a moins d'années d'expérience de service que lui, aurait dû être licencié en premier. Sans compter qu'il a appris qu'un nouvel employé a été embauché pour exécuter une partie de son travail.

Il dépose une plainte écrite de congédiement injuste auprès du ministère.

L'agent des affaires du travail qui s'occupe de la plainte de Pierre interroge les gestionnaires qui ont pris la décision de le licencier. Les gestionnaires lui remettent une copie du dossier de Pierre. Des évaluations de rendement passablement négatives figurent à son dossier, qui montre en outre que les rencontres avec Pierre, plutôt nombreuses, n'ont pas produit d'améliorations significatives. Les gestionnaires ajoutent que les compressions budgétaires ont fait que, dans la division de Pierre, le travail a diminué de plus des deux tiers pendant les mois qui ont suivi son licenciement. Ils font finalement valoir que Pierre a reçu une généreuse indemnité de départ, qui a été établie en tenant compte de son poste et de ses années de service.

Les deux parties sont incapables d'en arriver à un règlement, et Pierre décide de demander au ministre de nommer un arbitre.

L'arbitre entend les dépositions des témoins et l'argumentation des avocats des deux parties. L'avocate de Pierre soutient qu'il a été congédié pour des raisons disciplinaires, sans avoir pu profiter d'un système progressif de sanctions quelconque. Elle fait en outre valoir que l'emploi n'a pas vraiment été éliminé, puisqu'un nouvel employé exerce des fonctions analogues à celles que Pierre assumait, et elle en vient à la conclusion que les compressions budgétaires n'étaient pas le motif réel du congédiement de Pierre.

Pour sa part, le représentant de l'employeur affirme que les fonctions du nouvel employé et celles de Pierre ne sont que superficiellement semblables, et qu'elles témoignent du réaménagement qui s'est effectué au sein de la société par suite des compressions budgétaires et de la réduction générale des effectifs. Et il souligne que, si l'employeur lui a préféré l'autre employé, comptant moins d'années de service, c'est qu'il a jugé son rendement supérieur à celui de Pierre.



La décision de l'arbitre

Après examen des faits, l'arbitre rejette la plainte de Pierre. Il estime que Pierre a été, non pas congédié injustement, mais bien licencié par suite de l'abolition de ses fonctions.

LES MOTIFS QUI AMÈNENT L'EMPLOYEUR À PRENDRE DES MESURES DISCIPLINAIRES

Le ministère considère le congédiement comme la dernière et la plus grave des mesures du processus disciplinaire. Et ce n'est donc qu'en ces termes que le congédiement peut être considéré comme juste. Il est utile de comprendre les motivations qui amènent habituellement l'employeur à prendre des mesures disciplinaires.

Les mesures disciplinaires visent à corriger un comportement qui est répréhensible dans le lieu de travail. Les spécialistes de la gestion du personnel reconnaissent trois motifs généraux qui peuvent mener l'employeur à prendre des mesures disciplinaires : **l'incompétence, la négligence et l'inconduite.**

Il y a **incompétence** lorsque l'employé ne possède pas les aptitudes et les qualités voulues pour exécuter les tâches qui lui sont assignées.

Il y a **négligence** lorsque, bien que possédant les aptitudes et les qualités voulues, l'employé semble ne pas connaître certaines de ses fonctions, ou encore les exerce de façon irréfléchie.

Il y a **inconduite** lorsque l'employé enfreint les règles. De telles violations de règles n'auront pas nécessairement des effets directs et immédiats sur la production de l'organisation, mais elles pourront avoir un effet négatif sur l'attitude des employés et les clients. Et c'est en ce sens que la prise de mesures disciplinaires peut se justifier.

L'employeur doit tenir compte d'un certain nombre de facteurs avant d'en venir à la décision de congédier l'employé pour des raisons disciplinaires. Il existe ainsi des cas où la violation d'une règle qui a cours dans le lieu de travail est si importante, et des cas où le degré d'incompétence ou de négligence est si grand, que l'employeur est justifié de congédier un employé séance tenante. Mais, le plus souvent, les mauvais comportements de l'employé n'ont que des conséquences relativement négligeables, et peuvent être facilement corrigés. Les employeurs doivent dès lors avoir recours à un système progressif de sanctions correctives, qui permettra aux employés de tirer des leçons de leurs fautes et, par la suite, d'améliorer leur rendement. Dans ces mesures progressives, le congédiement est habituellement la dernière mesure à laquelle l'employeur puisse avoir recours.

Source : Développement des ressources humaines Canada, *Normes de travail, Congédiement injuste*
<http://info.load-otea.hrdc-drhc.gc.ca/~lsweb/unjustfr.htm>





◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. Pourquoi Pierre Desjardins croit-il avoir été congédié injustement?
2. Parmi les motifs de licenciement, cités dans le texte, lequel convient pour le cas de Pierre?
3. Décris les étapes qui ont suivi la décision de Pierre de ne pas accepter son licenciement.

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

Indicateur de réussite : Décode de façon autonome le vocabulaire nouveau dans la plupart des textes; recourt à une gamme complète de stratégies de lecture.

4. Retrouve les mots suivants dans le texte, écris une définition et indique quelle stratégie que tu as utilisée pour la trouver.

Mot	Définition	Stratégie
exemple : indemnité de départ	Montant accordé par l'employeur au départ d'un employé.	La suite de la phrase indique qu'il s'agit d'un montant d'argent «qui représente six mois de salaire.»
compressions budgétaires		
déposition		
analogue		
répréhensible		
enfreint		
sanction corrective		

Indicateur de réussite : Utilise les stratégies appropriées pour construire le sens d'un texte.

5. Décris la façon dont ce texte est organisé en dégagant le plan. Assure-toi d'indiquer clairement chacune des parties du texte et les éléments clés présentés dans chacune des parties. Utilise une feuille séparée pour effectuer le travail.

Indicateur de réussite : S'appuie sur sa connaissance de certains éléments de grammaire et de la construction des mots et des phrases pour saisir le sens d'un texte.

6. Retrouve les phrases suivantes dans le texte.
- a) Écris une phrase qui contient deux propositions indépendantes.
 - b) Écris une phrase qui contient une proposition subordonnée.

Indicateur de réussite : Fait attention à la ponctuation pour mieux comprendre un texte.

7. Explique l'utilisation des ponctuations suivantes.

La virgule : «Pierre estime qu'un autre employé de même niveau, qui a moins d'années d'expérience de service que lui, aurait dû être licencié en premier.»

La virgule : «Les deux parties sont incapables d'en arriver à un règlement, et Pierre décide de demander au ministre de nommer un arbitre.»

Indicateur de réussite : Explique l'utilité de certains procédés stylistiques dans les écrits littéraires.

8. Relève dans le texte un exemple d'une énumération et d'une définition.



Indicateurs de réussite :

- Se sert de divers éléments d'organisation des documents mis en forme pour trouver de l'information.
- Reconnaît les procédés littéraires dans quantité de textes reflétant différents points de vue.

9. Comment les titres et les sous-titres ont-ils facilité la lecture du texte?
10. Quels autres procédés de mises en forme l'auteur utilise-t-il? Explique pourquoi il les a utilisés.

Indicateur de réussite : Repère les principales idées contenues dans des documents d'information, explique en quoi les détails les appuient, puis remet en question et évalue les idées avancées dans ces textes.

11. Reprends les arguments de l'avocat de Pierre et de l'avocat de l'employeur. Explique en quoi ils sont valides ou non à ton avis.

Indicateur de réussite : Clarifie et élargit ses propres points de vue en examinant ceux des autres.

12. Invente une autre étude de cas et décris les grandes lignes du point de vue de l'employé et de l'employeur.

Étude de cas

Point de vue de l'employé	Point de vue de l'employeur

Indicateur de réussite : Porte un jugement critique sur les idées véhiculées par un texte et en tire des conclusions en les citant pour donner des preuves.

13. Qu'aurais-tu fait à la place de Pierre si tu avais subi le même traitement?
14. Es-tu en accord ou en désaccord avec la décision de l'arbitre? Explique ta réponse.
15. Es-tu en accord ou en désaccord qu'un employeur puisse congédier un employé séance tenante? Explique ta réponse.
16. Est-ce que tu penses que l'employeur a utilisé un système progressif de sanctions correctives avant de licencier Pierre? Appuie ta réponse en utilisant des éléments contenus dans le texte.

Indicateur de réussite : Reconnaît que tout écrit reflète des partis pris sociaux et culturels et exprime son opinion personnelle en se basant sur une prise de conscience grandissante de ces partis pris.

17. Penses-tu que les conditions de travail sont les mêmes dans tous les pays? Explique ta réponse.
18. Penses-tu que certains milieux de travail canadiens protègent mieux leurs employés que d'autres? Explique ta réponse.

Indicateur de réussite : Réagit aux présentations abstraites et concrètes dans les textes médiatiques (tableau) ayant conscience que de nombreux facteurs jouent sur la façon dont une personne interprète un texte.

19. Pourquoi a-t-on jugé bon de créer des normes de travail, d'après toi?
20. Le texte sur les motifs de congédiement est assez précis. Par contre, on n'explique pas en détail ce que veut dire un système progressif de sanctions correctives. Quelles seraient donc les étapes jugées raisonnables d'un tel système, d'après toi?



Indicateur de réussite : Réagit au thème, au contenu et au style d'un texte et explique bien sa réaction; avant de répondre, fait preuve de capacité de raisonnement en examinant de plus près les éventuelles questions relatives au pluralisme culturel de la société canadienne.

21. À qui s'adresse ce texte? Quelle est l'intention générale de l'auteur? Qu'en penses-tu?

Indicateur de réussite : Clarifie et élargit ses propres points de vue en examinant ceux des autres.

22. Le style utilisé par l'auteur est-il efficace? Pourquoi?



NIVEAU 5 Copie type 1

◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. Pourquoi Pierre Desjardins croit-il avoir été congédié injustement?

Il croit avoir été congédié injustement pour la raison, qu'un autre employé de même niveau a gardé son emploi au lieu d'être licencié à sa place. En plus la société a embauché un nouvel employé après son départ pour exécuter une partie de son travail.

2. Parmi les motifs de licenciement, cités dans le texte, lequel convient pour le cas de Pierre?

Les mots de licenciement invoqué par l'employeur dans ce cas ci sont les contraintes budgétaires.

Son avocate soutient qu'il a été congédié pour des raisons disciplinaires.

3. Décris les étapes qui ont suivi la décision de Pierre de ne pas accepter son licenciement.

Il dépose une plainte écrite de congédiement injuste auprès du ministère.

L'agent des affaires du travail reçoit une copie du dossier de Pierre, des gestionnaires qui ont décidé de le licencié.

Les deux parties n'arrivent pas à un règlement. Pierre décide de faire nommer un arbitre.

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

4. Retrouve les mots suivants dans le texte, écris une définition et indique quelle stratégie que tu as utilisée pour la trouver.

Mot	Définition	Stratégie
exemple : indemnité de départ	Montant accordé par l'employeur au départ d'un employé.	La suite de la phrase indique qu'il s'agit d'un montant d'argent qui représente six mois de salaire.
compressions budgétaires	Réduction du budget	Comprimer : rendre plus petit Budgétaire : contient le mot budget
déposition	ce qu'il a à dire	L'arbitre entend les dépositions.
analogue	semblable	Le nouvel employé fait un travail semblable.
repréhensible	corrigé, repris	Réprimandé avec autorité une personne qui fait pas son travail
enfreint	désobéir	Ne pas suivre les règles, enfreindre les lois
sanction corrective	punition pour ne pas avoir obéi aux règles	Faire à sa tête et être punit afin de ne pas recommencer

5. Décris la façon dont ce texte est organisé en dégagant le plan. Assure-toi d'indiquer clairement chacune des parties du texte et les éléments clés présentés dans chacune des parties.

Pierre Desjardins se fait licencié en permanence.

Il dépose une plainte.

Les parties arrive pas à un règlement.

Pierre décide de faire nommer un arbitre.

L'arbitre rejette la plainte de Pierre.

Le congédiement est la plus grave des mesures disciplinaires.

Les employeurs doivent avoir un recours progressif de sanctions correctives.

6. Retrouve les phrases suivantes dans le texte.

a) Écris une phrase qui contient deux propositions indépendantes.

Les deux parties sont incapables d'en arriver à un règlement / et / Pierre décide de demander au ministre de nommer un arbitre.

b) Écris une phrase qui contient une proposition subordonnée.

L'agent des affaires du travail / qui s'occupe de la plainte de Pierre.

7. Explique l'utilisation des ponctuations suivantes.

La virgule : «Pierre estime qu'un autre employé de même niveau, qui a moins d'années d'expérience de service que lui, aurait dû être licencié en premier.»

La virgule est pour couper une phrase afin que le lecteur puisse faire une pause afin de reprendre sa lecture.

La virgule : «Les deux parties sont incapables d'en arriver à un règlement, et Pierre décide de demander au ministre de nommer un arbitre.»

Même chose.

8. Relève dans le texte un exemple d'une énumération et d'une définition.

Une société depuis 25 ans.

9. Comment les titres et les sous-titres ont-ils facilité la lecture du texte?

Nous savons à qui s'en tenir. Normes de travail pour empêcher les employeurs de congédier les gens indument.

Étude de cas. Ici, c'est le cas de Pierre.

10. Quels autres procédés de mises en forme l'auteur utilise-t-il? Explique pourquoi il les a utilisés.

Titre

Caractères gras

Variété de grandeur de paragraphes

Division d'idée

Conclusion

11. Reprends les arguments de l'avocat de Pierre et de l'avocat de l'employeur. Explique en quoi ils sont valides ou non à ton avis.

L'avocate de Pierre soutient qu'il a été congédié pour des raisons disciplinaires. L'avocat de l'employeur affirme que les fonctions du nouvel employé ne sont que superficiellement semblable.

12. Invente une autre étude de cas et décris les grandes lignes du point de vue de l'employé et de l'employeur.

Étude de cas

Un employé de 30 ans est dégradé pour les 15 derniers mois de son travail actuel. Il subit toute sorte d'injure et d'abus moral. Il faut quand même son travail à 6:00 am au lieu de 6:30 am comme il fallait faire depuis le début. Pourquoi avoir attendu tout ce temps avant de parler?

À l'heure du café tous les gens s'arrêtent de parler et changent de sujet quand l'employé fait son entrée. Il ne sait rien des plans de la compagnie et tout est gardé secret. Ses copains de travail sont devenus ses ennemis après trente ans.

Le superviseur va aider l'autre livreur sur la route à tous les jours pendant 15 mois excepté 2 ou trois fois qu'il va aider à cet employé, non pas pour lui aider mais surtout pour investigué le temps que l'employé prend pour faire le surplus de travail.

L'employeur veut que le travail soit fait dans les plus bref délai parce que lorsque la compétition arrivera il veut pas perdre de clients. On dirait que cet employé devra répondre du succès ou de la faillite de l'employeur. Ce n'est pas une mince affaire que d'avoir tout ce fardeau sur les épaules.

Au bout de 14 mois la compétition arrive et les ventes chutes, alors l'employeur est mis à pied au bout d'un mois.

Pas de pension mais une maigre paye de cessation d'emploi de 1/5 d'une année de paye. À 50 ans il est pas pensable de se retrouver un travail autre que celui qu'une personne a fait pendant toutes ces années.

Après le chômage c'est l'Ontario au travail qui prend la relève et envoie notre homme à l'école pour qu'il puisse faire la douzième année et ensuite chercher du travail dans une ville où l'économie n'est plus ce qu'elle était il y a, à peine quelques années.

Point de vue de l'employé	Point de vue de l'employeur
Travaillé en étant poussé continuellement	Amasser de l'argent pour subir les contre-coup de la compétition
Prendre la place de 4 employés au moins	4 salaires en moins à payer
Travail plus exténuant et un salaire diminué	Pas de commission à payer sur les ventes. Alors profit plus lucratif pour la compagnie



13. Qu'aurais-tu fait à la place de Pierre si tu avais subi le même traitement?

Voir réponse au numéro 12.

14. Es-tu en accord ou en désaccord avec la décision de l'arbitre? Explique ta réponse.

L'arbitre rejette la plainte de Pierre.

Je suis en désaccord pour la raison que l'employeur a embauché une autre personne pour remplacer Pierre.

15. Es-tu en accord ou en désaccord qu'un employeur puisse congédier un employé séance tenante? Explique ta réponse.

Je suis en désaccord. Un employeur devrait garder ses employés aussi longtemps que possible, voir même jusqu'à leur pension. Si la compagnie n'a plus de bon rendement pour garder ses employés il est alors nécessaire d'en éliminer, mais ne pas en embaucher d'autres.

16. Est-ce que tu penses que l'employeur a utilisé un système progressif de sanctions correctives avant de licencier Pierre? Appuie ta réponse en utilisant des éléments contenus dans le texte.

Des évaluations de rendement passablement négatives figurent à son dossier, qui montre en outre que les rencontres avec Pierre, plutôt nombreuses n'ont pas produit d'amélioration significatives.

17. Penses-tu que les conditions de travail sont les mêmes dans tous les pays? Explique ta réponse.

Les conditions de travail sont pire dans bien des pays autres que le Canada. À Cuba, des hommes se relais jour et nuit pour brûler les cannes à sucre utilisée. Le travail de sept jours par semaines avec très peu de temps pour se reposer. Ils ont un salaire de misère pour faire vivre leur famille. Un homme a dit un jour : «Il est certain que je vais aller au paradis, car je suis en enfer tous les jours ici sur la terre.»

18. Penses-tu que certains milieux de travail canadiens protègent mieux leurs employés que d'autres? Explique ta réponse.

Oui il y a des lois ici au Canada pour empêcher les employeurs d'abuser les employés en les faisant faire des quarts de travail abusif, malgré que depuis les dernières années, il y a eu bien des changements.

19. Pourquoi a-t-on jugé bon de créer des normes de travail, d'après vous?

Il est quand même bon d'avoir des normes de travail pour équilibré la capacité des employés d'être en mesure de faire leur travail sans avoir à subir de trop grande pression.

20. Le texte sur les motifs de congédiement est assez précis. Par contre, on n'explique pas en détail ce que veut dire un système progressif de sanction correctives. Quelles seraient donc les étapes jugées raisonnables d'un tel système, d'après toi?

Un employé doit se conformer aux exigences normale de son employeur, sinon l'employeur pourra intervenir. Il appliquera un système progressif de sanction correctives.

Si l'employé ne se conforme pas, et ne fait pas son travail correctement alors l'employeur pourra lui faire prendre des jours de congé sans solde. S'il est possible payer l'employer selon son rendement.

21. À qui s'adresse ce texte? Quelle est l'intention de l'auteur? Qu'en penses-tu?

Ce texte s'adresse surtout à ceux qui ont perdu leur emploi prématurément.

L'auteur veut nous faire comprendre que lorsque vous avez un emploi, faire ne sorte que le travail exiger soit bien fait et dans les temps requis si possible. Ne pas faire exprès pour finir par se faire congédier.

Je pense que l'auteur veut nous passer le message pour que les gens comprennent qu'un emploi de nos jours n'est plus pour la vie. Il y a tellement de changement depuis l'arriver des ordinateurs qu'il faut rester sur nos gardes et un jour se retrouver sans emploi sur les banc de l'école.

22. Le style utilisé par l'auteur est-il efficace? Pourquoi?

Oui il est très efficace pour nous démontrer qu'un emploi est important et qu'il serait mieux de se trouver un autre emploi que de faire comme Pierre qui essais de se battre contre le système aussi pourrit soit-il de nos jours.



NIVEAU 5 Copie type 2



◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. Pourquoi Pierre Desjardins croit-il avoir été congédié injustement?

Un autre employé de même niveau, avec moins d'année d'expérience de service aurait du être congédié avant lui et il a appris qu'un nouvel employé a été embauché pour une partie de son travail.

2. Parmi les motifs de licenciement, cités dans le texte, lequel convient pour le cas de Pierre?

Incompétence : ne possède pas les aptitudes et les qualités voulu

Négligence : Pierre n'a pas essayé de s'améliorer

3. Décris les étapes qui ont suivi la décision de Pierre de ne pas accepter son licenciement.

- 1) Dépôt d'une plainte de congédiement
- 2) Interrogation des gestionnaires
- 3) Pas de règlements
- 4) Arbitre est nommé à la demande de Pierre
- 5) Entente de la cause
- 6) Rejet de la plainte

● Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

4. Retrouve les mots suivants dans le texte, écris une définition et indique quelle stratégie tu as utilisée pour la trouver.

Mot	Définition	Stratégie
exemple : indemnité de départ	Montant accordé par l'employeur au départ d'un employé.	La suite de la phrase indique qu'il s'agit d'un montant d'argent qui représente six mois de salaire.
compressions budgétaires	Réduction du budget	Comprimer : rendre plus petit Budgétaire : contient le mot budget
déposition	<ul style="list-style-type: none">• sous serment• tribunal• témoignage• déclaration	Contient le mot dépôt

analogue	<ul style="list-style-type: none"> • semblable • pareil • comparable 	Contient le mot analogue qui permet de faire une comparaison
répréhensible	<ul style="list-style-type: none"> • activité illégale • qui mérite d'être blâmé 	Contient le mot repris qui équivaut à blâmé, réprimandé
enfreint	<ul style="list-style-type: none"> • désobéir • infraction • violation • pas suivre les règlements 	Ne pas respecter un engagement
sanction corrective	<ul style="list-style-type: none"> • punition pour corriger • ratifier • action • conséquences 	Enlève des privilèges

5. Décris la façon dont ce texte est organisé en dégagant le plan. Assure-toi d'indiquer clairement chacune des parties du texte et les éléments clés présentés dans chacune des parties.

Introduction

- décrit les personnages et leurs caractères
- décrit le sujet du texte

Corps

- les démarches
- les gestionnaires
- les arguments des deux côtés

Conclusion

- la décision
- les motifs

6. Retrouve les phrases suivantes dans le texte.

a) Écris une phrase qui contient deux propositions indépendantes.

Les deux parties sont incapables d'en arriver à un règlement et Pierre décide de demander au ministère de nommer un arbitre.

b) Écris une phrase qui contient une proposition subordonnée.

L'agent des affaires du travail qui s'occupe de la plainte de Pierre interroge les gestionnaires qui ont pris la décision de le licencier.



7. Explique l'utilisation des ponctuations suivantes.

La virgule : «Pierre estime qu'un autre employé de même niveau, qui a moins d'années d'expérience de service que lui, aurait dû être licencié en premier.»

La virgule sert à séparer plusieurs propositions de même nature.

La virgule : «Les deux parties sont incapables d'en arriver à un règlement, et Pierre décide de demander au ministre de nommer un arbitre.»

La virgule sert à séparer les éléments différents unis par et , ou, ni.

8. Relève dans le texte un exemple d'une énumération et d'une définition.

L'employeur à prendre des mesures disciplinaires, l'incompétence, la négligence et l'inconduite.

9. Comment les titres et les sous-titres ont-ils facilité la lecture du texte?

Le texte est écrit en section / diviser par ces idées.

10. Quels autres procédés de mises en forme l'auteur utilise-t-il? Explique pourquoi il les a utilisés.

Séparation d'idées par paragraphe : facilite la compréhension

Utilise les lettres majuscules : introduire une section

Utilise les caractères gras : pour attirer l'attention du lecteur

11. Reprends les arguments de l'avocat de Pierre et de l'avocat de l'employeur. Explique en quoi ils sont valides ou non à ton avis.

Avocat de Pierre

1) l'argument d'un système progressif est valide car le texte ne nous montre pas si la progression est en place

2) Compression budgétaires : valide car il aurait pu licencier un autre employé
Avocat de l'employeur

1) fonctions pas semblables : difficile à savoir car on ne sait pas qu'elle était les fonctions originales

2) rendement supérieur : valide car c'est un jugement, l'employeur a droit de juger le travail

12. Invente une autre étude de cas et décris les grandes lignes du point de vue de l'employé et de l'employeur.

Étude de cas

Jean-Marc travaille pour la ville de Midland depuis 10 ans, pour le département de récréation. Les départements ont été demander de couper leur budget par 20 % à cause des contraintes et la restructuration. Le trésorier a revu le budget et les projets qu'il faut couper. Il demande de regrouper les projets et aussi leur expert en différents domaines. Le département de récréation a revue leur employer et revoit les qualifications de chaque employé.

Parce que Jean-Marc est toujours en retard, et il n'a pas continué à prendre des cours pour s'améliorer. La ville lui a offert de payer pour les cours. Ceci lui aiderait à mieux connaître son travail. Il a été demandé plusieurs fois, mais il refuse chaque fois.

La ville a décidé de donner le travail à une autre personne avec moins d'années de services et plus de qualifications. Car cette personne est toujours après prendre les cours offerts pour mieux connaître les demandes, les lois, et aussi il travaille très bien indépendamment et en groupe. Il prend beaucoup de fierté dans son travail.

Jean-Marc a été congédié avec 2 semaines de salaire pour chaque année de services.

Jean-Marc, pas content, décide de déposer une plainte écrite de congédiement injuste auprès de la ville.

Point de vue de l'employé	Point de vue de l'employeur
Plus de séniorité	Budget
Autre projet aurait dû être coupé	Évaluation, cours offerts
En retard mais...	Pas de progrès
Comprend pas pourquoi prendre des cours	L'autre personne, meilleure pour l'employeur, plus responsable

13. Qu'aurais-tu fait à la place de Pierre si tu avais subi le même traitement?

J'aurais demandé pour une audience pour pouvoir m'expliquer à l'employeur, surtout après avoir travaillé pour 25 ans.

14. Es-tu en accord ou en désaccord avec la décision de l'arbitre? Explique ta réponse.

Je crois que l'arbitre a revu le dossier de Pierre et a vu les démarches que l'employeur a fait. Beaucoup de rencontres avec Pierre n'a pas produit d'améliorations significatives. Oui, je suis d'accord avec la décision finale.

15. Es-tu en accord ou en désaccord qu'un employeur puisse congédier un employé séance tenante? Explique ta réponse.

Je crois que trop souvent les employés pensent qu'ils sont protégés par les lois surtout si l'employé travaille pour une «union» et surtout quand l'employé a travaillé pour 25 ans. Plusieurs pensent qu'ils seront jamais congédiés de leur travail. Oui, je suis d'accord, mais je crois que Pierre aurait dû recevoir une lettre de congédiement et doit être payé pour les années de services. Les raisons semblent être véritables.

16. Est-ce que tu penses que l'employeur a utilisé un système progressif de sanctions correctives avant de licencier Pierre? Appuie ta réponse en utilisant des éléments contenus dans le texte.

Je crois que l'employeur de Pierre avait fait les efforts pour corriger et évaluer à plusieurs reprises pour corriger le problème. Pierre n'a pas fait assez de progrès pour s'améliorer.



17. Penses-tu que les conditions de travail sont les mêmes dans tous les pays?

Explique ta réponse.

Non, je ne crois pas que les conditions de travail sont les mêmes dans tous les pays. Chaque province ont des différentes lois. Dépendant aussi si l'employeur est sous la régime fédéral ou provincial. Chaque pays ont leur lois de travaille et disciplines. Les conséquences au Canada pour certain travaille sont plus compliqué que d'autre.

18. Penses-tu que certains milieux de travail canadiens protègent mieux leurs employés que d'autres? Explique ta réponse.

Oui, je crois que quand Ontario la loir protège leurs employés. Nous suivons les lois «Labour Board et ESSA 2001». Parfois, il y a des lois qui semblent être en faveur de l'employé et non l'employeur. Je crois que les syndicats aussi protègent même l'employé même si il ne peut pas faire le travaille.

19. Pourquoi a-t-on jugé bon de créer des normes de travail, d'après vous?

Les normes aideront les autres employés de mieux travailler et savoir les demander de l'employeur. Les lois protègent les employés, le règles à suivre, la paix qu'on est traité de la même façon. L'employeur devrait avoir en écrit pour chaque position une description de tâches.

20. Le texte sur les motifs de congédiement est assez précis. Par contre, on n'explique pas en détail ce que veut dire un système progressif de sanctions correctives. Quelles seraient donc les étapes jugées raisonnables d'un tel système, d'après toi?

1. Verbale : explique le problème et comment on peut le corriger
2. Corrections : donner les mesures nécessaires pour mieux travailler
3. Les conséquences : si le problème n'est pas régler
4. Revue avec employeur et employé
5. 2 ième rencontre en écrit, pour le dossier
6. Une semaine de congédiement sans salaire
7. Congédiement permanente

21. À qui s'adresse ce texte? Quelle est l'intention de l'auteur? Qu'en penses-tu?

Je crois que ce texte a été écrit pour les gens qui travaillent dans les départements de ressources humaines.

L'intention de l'auteur c'est de nous faire penser et de réfléchir, de se demander des questions avant de faire une conclusion. Revoit tous les détails.

22. Le style utilisé par l'auteur est-il efficace? Pourquoi?

Non l'auteur utilise un style très vague. Il aurait pu nous donner plus d'information pour mieux faire une décision.



NIVEAU 5 Copie type 3

◆ Compréhension de texte ■ ■ ■ ■ ■

1. Pourquoi Pierre Desjardins croit-il avoir été congédié injustement?

Pierre estime que l'autre employé de même niveau, qui a moins d'ancienneté que lui, aurait dû être licencié en premier. Aussi, l'employeur a embauché une autre personne pour exécuter une partie de son travail.

2. Parmi les motifs de licenciement, cités dans le texte, lequel convient pour le cas de Pierre?

Parmi les trois motifs, celui de l'incompétence est plus vraisemblable. Le dossier de Pierre contient des évaluations de rendement plutôt négatives. Aussi, l'employeur a jugé le rendement de l'autre employé supérieur à celui de Pierre.

3. Décris les étapes qui ont suivi la décision de Pierre de ne pas accepter son licenciement.

Pierre dépose une plainte écrite de congédiement injuste auprès du ministère. Un agent d'affaires du travail s'occupe de la plainte; ses inquisitions auprès des gestionnaires résultent en une impasse. Pierre demande un arbitre du ministère et à la suite chaque partie embauche un avocat. L'arbitre entend les dépositions. La plainte est rejetée.

○ Exercices en lien avec les indicateurs de réussite ■ ■ ■ ■ ■

4. Retrouve les mots suivants dans le texte, écris une définition et indique quelle stratégie que tu as utilisée pour la trouver.

Mot	Définition	Stratégie
exemple : indemnité de départ	Montant accordé par l'employeur au départ d'un employé.	La suite de la phrase indique qu'il s'agit d'un montant d'argent «qui représente six mois de salaire.»
compressions budgétaires	Réduction du budget	Comprimer : rendre plus petit Budgétaire : contient le mot budget
déposition	présentation des faits qui peuvent prouver que Pierre (le plaignant) a raison	La suite du paragraphe indique qu'il s'agit de la présentation de l'avocate de Pierre qui veut prouver qu'il y a eu injustice envers Pierre
analogue	<ul style="list-style-type: none">• parallèle• très semblable	Le contexte de la phrase laisse entendre que ce serait «équivalent»

répréhensible	qui mérite des mesures disciplinaires	Le contexte du paragraphe indique clairement le mot et donne même 3 cas «répréhensibles» : incompétence, négligence, inconduite
enfreint	mot racine «frein» arrêter - ne pas faire quelque chose	Le contexte du paragraphe laisse entendre que ça veut dire ne pas suivre les règles.
sanction corrective	conséquences à ses actions qui aident à	Le texte parle que les sanctions correctives permettent de tirer s'améliorer des leçons des fautes et d'améliorer le rendement.

5. Décris la façon dont ce texte est organisé en dégagant le plan. Assure-toi d'indiquer clairement chacune des parties du texte et les éléments clés présentés dans chacune des parties.

Le plan du texte

Situation de départ

- présentation du caractère principal
- endroit de travail
- licencié en permanence avec versement (6 mois de salaire)
- raison : contrainte budgétaire

Problème

- Pierre estime être licencié injustement
- Un nouvel employé est embauché pour fonctions analogues aux siennes

Tentative de solution

- Dépose une plainte qui résulte en impasse

Solution

- Demande un arbitre qui entend les dépositions
- Argumentations des avocats de chaque partie

Conclusion

- L'arbitre rejette les plaintes de Pierre
- Pierre est licencié par suite de l'abolition de ses fonctions

Ajout au bénéfice de tous (le côté légal)

- Motifs pour mesures disciplinaires
- Étapes à suivre pour l'employeur

Sources d'information



6. Retrouve les phrases suivantes dans le texte.

- a) Écris une phrase qui contient deux propositions indépendantes.
[Les deux parties sont incapables d'en arriver à un règlement] et [Pierre décide de demander au ministère de nommer un arbitre].
- b) Écris une phrase qui contient une proposition subordonnée.
Proposition principale
[Les mesures disciplinaires visent à corriger un comportement]
Proposition subordonnée
(qui est réphéhensible dans le lieu de travail ont pris la décision de le licencier).

7. Explique l'utilisation des ponctuations suivantes.

Proposition principale

La virgule : «[Pierre estime qu'un autre employé de même niveau], (qui a moins
Proposition subordonnée *Suite de proposition principale*
d'années d'expérience de service que lui), [aurait dû être licencié en premier].»

Les deux virgules séparent la proposition subordonnée de la proposition principale.

La virgule : «Les deux parties sont incapables d'en arriver à un règlement, et Pierre décide de demander au ministre de nommer un arbitre.»

La virgule sépare deux propositions principales ou indépendantes. Si l'on avait mis un point au lieu de la virgule et enlever la conjonction «et» nous aurions 2 propositions indépendantes, séparées l'une de l'autre.

8. Relève dans le texte un exemple d'une énumération et d'une définition.

Énumération : Les spécialistes de la gestion du personnel reconnaissent trois motifs généraux qui peuvent mener l'employeur à prendre des mesures disciplinaires : l'incompétence, la négligence et l'inconduite.

Définition : Il y a incompétence lorsque l'employé ne possède pas les aptitudes et les qualités voulues pour exécuter les tâches qui lui sont assignées.

9. Comment les titres et les sous-titres ont-ils facilité la lecture du texte?

Les titres en majuscules laissent aux lecteurs l'idée générale du texte qui suit. Les sous-titres indiquent plus spécifiquement le sujet de discussion à leur suite. Ainsi, si le lecteur doit relire le texte, il peut repérer plus vite, plus facilement l'endroit où se situait la partie de texte qui est recherchée et lui faciliter la tâche à accomplir.

10. Quels autres procédés de mises en forme l'auteur utilise-t-il? Explique pourquoi il les a utilisés.

- a) Les paragraphes : chacun développe une idée principale. Ex. : paragraphe 3 «dépôt de plainte», paragraphe 5 «Plan d'action de Pierre»
- b) Les caractères gras : font ressortir l'énumération et les définitions pour capter l'attention du lecteur aux points saillants
- c) Genre : banque d'information : politiques et démarches à suivre pour tous les employeurs. Ex. : mesures disciplinaires. Le lecteur a ainsi une meilleure compréhension de la situation.



11. Reprends les arguments de l'avocat de Pierre et de l'avocat de l'employeur.

Explique en quoi ils sont valides ou non à ton avis.

a) Avocat de Pierre

Le dossier de Pierre remet en doute son rendement et efforts de s'améliorer (d'après moi) mais d'accord là où un autre employé fut embauché : C'est «louche»

b) Avocat de l'employeur

Je suis d'accord. Des coupures budgétaires sont parfois nécessaires et il a jugé le rendement de l'autre supérieur à celui de Pierre.

12. Invente une autre étude de cas et décris les grandes lignes du point de vue de l'employé et de l'employeur.

Étude de cas

Pierre rabaisse toujours ses compagnons de travail par des commentaires négatifs essayant de se valoriser. Après avoir pris toutes les mesures disciplinaires, Pierre semble incapable de respecter ses pairs. L'employeur le congédie pour inconduite. L'employé argumente qu'il dit simplement la vérité comme il la voit, pour que ses pairs s'améliorent.

Point de vue de l'employé	Point de vue de l'employeur
• ce sont des faits	
• j'exprime mes sentiments	Ce n'est pas à Pierre de les réprimander; après maintes tentatives pour aider Pierre, il n'y a pas d'amélioration
• si je dis rien, la situation continue et je fonctionne mal	Cet employé empêche le bon fonctionnement de l'entreprise

13. Qu'aurais-tu fait à la place de Pierre si tu avais subi le même traitement?

J'aurais sans doute fait les mêmes démarches espérant garder mon travail. Comme lui, j'aurais moins bien vu mon côté négatif et clairement vu l'injustice de l'embauche d'un nouvel employé pour faire un travail analogue.

14. Es-tu en accord ou en désaccord avec la décision de l'arbitre? Explique ta réponse.

Je suis d'accord car d'après l'auteur, le dossier de Pierre n'est pas favorable au bienfait de l'entreprise.

15. Es-tu en accord ou en désaccord qu'un employeur puisse congédier un employé séance tenante? Explique ta réponse.

D'accord car une fois le jugement fait et bien fondé, «congédier un employé séance tenante» peut être bénéfique pour éviter des répercussions à la suite.

Ex. : vengeance de la part de l'employé congédié.



16. Est-ce que tu penses que l'employeur a utilisé un système progressif de sanctions correctives avant de licencier Pierre? Appuie ta réponse en utilisant des éléments contenus dans le texte.

Oui, car au 4^e paragraphe, à la visite de l'agent, on parle du dossier de Pierre qui contient des évaluations de rendement assez négatives et en outre que de nombreuses rencontres avec Pierre n'ont pas produit d'améliorations significatives.

17. Penses-tu que les conditions de travail sont les mêmes dans tous les pays? Explique ta réponse.

Chaque pays a ses propres lois. Dans certains pays les employés sont (à notre avis) maltraités, abusés, n'ont pas de bénéfices (assurance santé etc.). Les patrons ambitionnent et les employés n'ont pas les moyens de se payer un avocat. Il leur est primordial de garder l'emploi, se taire, endurer pour survivre.

18. Penses-tu que certains milieux de travail canadiens protègent mieux leurs employés que d'autres? Explique ta réponse.

Je crois que les entreprises gouvernementales (surtout les grosses entreprises) offrent plus de protection aux employés. Beaucoup d'autres n'ont pas les fonds pour protéger dans tous les aspects les employés (Ex. : assurances et/ou assurance-groupe, etc.).

19. Pourquoi a-t-on jugé bon de créer des normes de travail, d'après vous?

De cette façon les employeurs ni les employés peuvent ambitionner l'un sur l'autre. Des deux côtés, l'on connaît nos limites, il y a moins «d'accrocs», de problèmes à régler car les frontières sont déjà définitives, claires ainsi que les conséquences si on les dépasse.

20. Le texte sur les motifs de congédiement est assez précis. Par contre, on n'explique pas en détail ce que veut dire un système progressif de sanctions correctives. Quelles seraient donc les étapes jugées raisonnables d'un tel système, d'après toi?

1. Parler à l'employé pour discuter du problème
2. Lui faire des suggestions/lui en demander
3. Donner un temps précis de révision de son cas
4. À ce temps... si ce n'est pas mieux, lui offrir des ateliers ou un conseiller pour lui aider à tirer des leçons de ses fautes, afin d'améliorer son rendement
5. L'employé fait un rapport de ses améliorations avec preuves

21. À qui s'adresse ce texte? Quelle est l'intention de l'auteur? Qu'en penses-tu?

Ce texte peut s'adresser à tous employeurs et employés. Il faut connaître les normes de travail, nos droits, les motifs qui amènent l'employeur à prendre certaines mesures et l'employeur doit l'étudier avec attention avant d'agir avec ses employés pour éviter des situations gênantes ou coûteuses.

22. Le style utilisé par l'auteur est-il efficace? Pourquoi?

Son style est très efficace car j'ai pu comprendre le texte sans difficulté en y étudiant le contexte là où le vocabulaire était nouveau. Le plan du texte facilite la recherche des réponses, des faits. La page 25 explique en détails très clairs les motifs qui amènent à des mesures disciplinaires. Il nous donne aussi au bas de page 25, la liste de sa source de recherches avec l'adresse «internet» si l'on désire y avoir recours.



Compétences et critères	Copie type 2		
	Efficacité limitée ou très limitée	Efficacité acceptable	Efficacité supérieure
Décodage/Repérage <ul style="list-style-type: none"> • Identification des mots • Reconnaissance des mots • Lecture par groupes de mots • Sélection de l'information 	L'apprenant/e démontre une compréhension limitée de l'information importante dans une phrase (dégage du texte certaines informations voulues).	L'apprenant/e démontre une compréhension acceptable de l'information importante dans une phrase (comprend mieux les consignes, cible la plupart des informations voulues).	L'apprenant/e démontre une compréhension complète de l'information importante dans une phrase (dégage toute l'information implicite et explicite voulue).
Intégration <ul style="list-style-type: none"> • Liens entre propositions et phrases • Référent (mot utilisé pour remplacer un autre) • Connecteur (mot qui relie deux événements entre eux) 	L'apprenant/e effectue de façon limitée le lien entre les propositions et les phrases (connaissance limitée de la langue parlée et écrite).	L'apprenant/e effectue de façon acceptable le lien entre les propositions et les phrases (connaissance moyenne de la langue parlée et écrite).	L'apprenant/e effectue de façon efficace le lien entre les propositions et les phrases (connaissance supérieure de la langue parlée et écrite).
Compréhension <ul style="list-style-type: none"> • Comprendre le texte dans son entier • Idée principale • Résumé • Structure du texte 	L'apprenant/e ne lit pas les questions avec assez d'attention (réponses partielles aux questions - voir question 5 où il/elle donne les éléments sans donner les parties du plan).	L'apprenant/e démontre une compréhension acceptable des idées principales du texte (résume avec un certain succès les idées principales du texte et peut en dresser un plan simple).	L'apprenant/e démontre une compréhension supérieure des idées principales du texte (comprend le texte dans le détail et sait dresser un plan beaucoup plus élaboré).
Interprétation <ul style="list-style-type: none"> • Prédiction • Image mentale • Réaction émotive • Intégration de l'information nouvelle • Raisonnement 	L'apprenant/e démontre une habileté très limitée à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (n'a pas la capacité d'élaborer ses réponses très clairement).	L'apprenant/e démontre une habileté acceptable à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (élabore des réponses plus complètes et sait exprimer ses idées de façon plus adéquate).	L'apprenant/e démontre une habileté supérieure à communiquer des idées tirées du texte et à les relier à ses propres connaissances et expériences personnelles (répond avec beaucoup de précision et fait preuve d'ingéniosité).
Commentaires	Il ou elle doit mieux lire les énoncés des questions en plus de vérifier sa compréhension de la terminologie utilisée.	Il ou elle doit apprendre à relire afin d'améliorer la clarté et la précision de ses réponses.	Il ou elle est capable de sélectionner, analyser et bien interpréter l'ensemble de l'information.

Difficultés	Observations et commentaires
Confusion (erreurs de discrimination auditive)	
Confusion entre les consonnes sourdes et sonores f – v p – b ch – j t – d s – z c – g	
Confusion des consonnes soufflées s – ch v – j f – s v – z (s)s – ch j – z	
Confusion des consonnes explosives p – t b – d P – c b – g t – c d – g	
Confusion entre les labiales et dentales m – b – p n – d – t	
Confusion entre les voyelles ouvertes et fermées a – è – e – in – on – an – un – i – é – ou – o – u – eu	
Confusion entre les nasales et orales a – an u – un o – on è – in i – in	
Confusion (erreurs de discrimination visuelles)	
Confusion entre les lettres qui ne diffèrent que par l'orientation de leur tracé u – n p – q – b – d	

<p>Confusion entre certaines lettres en raison de la similitude de leur tracé et de leur forme sonore</p> <p>b – d (explosives sonores) m – n (nasales sonores)</p>	
<p>Confusion entre certaines lettres en raison de la similitude de leur tracé</p> <p>a – d a – d o – a o – q t – f a – e</p>	
Addition	
<p>Addition de lettres dans un mot Ex. : promme pour pomme</p>	
<p>Addition de syllabes dans le mot Ex. : autoromobile pour automobile</p>	
<p>Addition de mots dans la phrase</p>	
Inversion	
<p>Inversion de lettres dans un mot Ex. : chelav pour cheval</p>	
<p>Mélange de syllabes dans un mot Ex. : loupe pour poule Ex. : aumotobile pour automobile</p>	
Omission	
<p>Omission de sons Ex. : cheva pour cheval</p>	
<p>Omission de syllabes dans un mot Ex. : gage pour garage</p>	
<p>Omission d'un mot</p>	
<p>Omission d'un bout de phrase</p>	
<p>Omission d'une phrase ou de plusieurs</p>	
<p>Omission d'une ou de deux lignes</p>	

Substitution	
Substitution de sons dans un mot Ex. : bume pour rhume	
Substitution de syllabes dans un mot Ex. : gouverlument pour gouvernement	
Substitution de mots dans une phrase Ex. : pomme pour banane (même famille, ici des fruits) Ex. : beau pour joli (synonymes)	
Répétition	
Répétition du même son dans un mot Ex. : m-mur	
Répétition de la même syllabe dans un mot Ex. : gararage pour garage	
Répétition du même mot dans une phrase	

Inspiré de De Maistre, M., *Dyslexie-dysorthographe*, éd. Universitaires, Paris, 1968, p. 17-24.

TABLEAU SYNTHÈSE

Terminologie retrouvée dans le document <i>À tous les niveaux — Lecture</i>	Terminologie retrouvée dans le document du Ministère de la Formation et des Collèges et Universités <i>Comment utiliser les résultats d'apprentissage</i>
Décodage/Repérage	Décodage
Intégration	<ul style="list-style-type: none"> • Lecture et interprétation • Compréhension et extrapolation
Compréhension	<ul style="list-style-type: none"> • Compréhension et extrapolation • Lire pour s'informer et faire des recherches • Lecture et répétition • Description de la nature des textes • Compréhension manifeste des styles et genres de textes
Interprétation	<ul style="list-style-type: none"> • Lecture et interprétation

Tableau synthèse

Processus de lecture		Niveau 4			
Décodage/Repérage <ul style="list-style-type: none"> • Identification des mots • Reconnaissance des mots • Lecture par groupes de mots • Sélection de l'information 	Niveau 1	<ul style="list-style-type: none"> • Utilise des stratégies variées pour trouver le sens de mots inconnus (p. ex., réfléchit au contexte, se sert de sa connaissance des sons formés par des combinaisons de lettres et de syllabes). [3] 	Niveau 3	<ul style="list-style-type: none"> • Recourt à diverses stratégies pour trouver le sens de mots inconnus (p. ex., emploi des stratégies d'analyse des mots; applique sa connaissance de l'origine des mots et de leurs dérivés; consulte des dictionnaires). [7] 	<ul style="list-style-type: none"> • Décode de façon autonome le vocabulaire nouveau dans la plupart des textes; recourt à une gamme complète de stratégies de lecture. [9]
	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnaît les préfixes et les suffixes et comprend leur sens.(transition) [2] 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnaît la racine des mots. (transition) [2] 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnaît la racine des mots, les préfixes et les suffixes et s'en sert pour déterminer la prononciation et la signification de mots inconnus. [5] 		
Intégration <ul style="list-style-type: none"> • Liens entre propositions et phrases • Référent (mot utilisé pour remplacer un autre) • Connecteur (mot qui relie deux événements entre eux) • Formulation d'inférences 		<ul style="list-style-type: none"> • Commence à faire des inférences en lisant. [3] 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilise les stratégies appropriées pour construire le sens d'un texte (lit plus ou moins vite en fonction du but de la lecture ou de la difficulté du texte, fait des inférences, note les points essentiels). [5] 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilise les stratégies appropriées pour construire le sens d'un texte (survole le texte pour trouver des renseignements précis, note les points essentiels dans l'ordre de déroulement de l'action). [7] 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilise les stratégies appropriées pour construire le sens d'un texte (survole le texte pour trouver des renseignements précis, le parcourt pour en évaluer la nature ou le style, surveille sa compréhension du texte). [8]
	<ul style="list-style-type: none"> • Applique sa connaissance de la construction de la langue parlée pour comprendre les phrases écrites. [1] 	<ul style="list-style-type: none"> • S'appuie sur sa connaissance de la construction de la langue parlée et de la langue écrite pour saisir le sens d'une phrase (p. ex., dans un simple énoncé, le verbe suit en général le sujet, alors que dans une phrase interrogative, l'ordre est inversé). (transition) [2] • Repère les relations grammaticales de base pour mieux comprendre un texte (p. ex., la relation entre un nom et un pronom ou entre le sujet et le verbe). [3] 	<ul style="list-style-type: none"> • S'appuie sur sa connaissance de certains éléments de grammaire et de la construction de la langue parlée et de la langue écrite pour saisir le sens d'un texte. [5] 	<ul style="list-style-type: none"> • S'appuie sur sa connaissance de certains éléments de grammaire, de la formation des mots et de la construction des phrases pour saisir le sens d'un texte. [7] 	<ul style="list-style-type: none"> • S'appuie sur sa connaissance de certains éléments de grammaire et la construction des mots et des phrases pour saisir le sens d'un texte. [8]
			<ul style="list-style-type: none"> • Fait attention à la ponctuation pour mieux comprendre un texte.(transition) [4] 	<ul style="list-style-type: none"> • Fait attention à la ponctuation pour mieux comprendre un texte.(transition) [6] 	<ul style="list-style-type: none"> • Fait attention à la ponctuation pour mieux comprendre un texte. [8]

[] le nombre à l'intérieur des parenthèses carrées indique le niveau de scolarité en Ontario.

Source : *Alphabétisation Ontario, Comment utiliser les résultats d'apprentissage*, Ministère de l'Éducation et de la Formation, juillet 1998.

<p>Compréhension</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprendre le texte dans son entier • Idée principale • Résumé • Structure du texte 		<ul style="list-style-type: none"> • Fait appel à ses connaissances et à ses expériences pour établir le sens du texte. [1] • Commence à faire des inférences en lisant. [3] 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilise les stratégies appropriées pour construire le sens d'un texte (lit plus ou moins vite en fonction du but de la lecture ou de la difficulté du texte, fait des inférences, note les points essentiels). [5] 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilise les stratégies appropriées pour construire le sens d'un texte (survole le texte pour trouver des renseignements précis, note les points essentiels dans l'ordre de déroulement de l'action). [7] 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilise les stratégies appropriées pour construire le sens d'un texte (survole le texte pour trouver des renseignements précis, le parcourt pour en évaluer la nature ou le style, surveille sa compréhension du texte). [8]
			<ul style="list-style-type: none"> • <i>Utilise divers éléments d'organisation de documents mis en forme pour confirmer sa compréhension des idées qu'ils véhiculent.</i> (transition) [4] • Repère et interprète l'information à l'aide de certains éléments d'organisation de base des documents mis en forme. [5] 		<ul style="list-style-type: none"> • <i>Se sert de divers éléments d'organisation des documents mis en forme pour trouver de l'information.</i> (transition) [8]
	<ul style="list-style-type: none"> • Répète une histoire ou un récit simple, en respectant la chronologie et en relatant correctement certains détails. [1] • <i>Suit des instructions écrites comportant jusqu'à 6 étapes, à raison d'une seule phrase par étape.</i> [2] 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Répète en ses propres termes les renseignements que contient un texte court de non fiction.</i> (transition) [2] • Repère et énonce l'idée maîtresse d'un écrit, détails à l'appui. [3] • Fait la distinction entre la fiction et la non fiction. [3] 	<ul style="list-style-type: none"> • Décrit plusieurs événements dont il est question dans un texte (fiction ou non fiction) en s'appuyant sur des éléments tirés du texte. [5] • Décrit la relation entre les différents éléments d'un texte de fiction. [5] 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Résume et explique les idées principales contenues dans un document d'information et cite des détails qui les complètent.</i> (transition) [6] 	<ul style="list-style-type: none"> • Repère les principales idées contenues dans des documents d'information, explique en quoi les détails les appuient, puis remet en question et évalue les idées avancées dans ces textes. [8] • <i>Explique l'utilité de certains procédés stylistiques dans les écrits.</i> (transition) [8]
	<ul style="list-style-type: none"> • Connaît les variantes de présentation de différents types de textes. [1] 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnaît et sait décrire les principales caractéristiques des différentes formes d'écrits de fiction et de non fiction. [3] 		<ul style="list-style-type: none"> • Reconnaît certains procédés stylistiques dans les écrits littéraires et explique leur emploi. [7] 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnaît les procédés littéraires dans quantité de textes disponibles en classe ou à la bibliothèque (y compris les quotidiens) reflétant différents points de vue. [9]

Processus de lecture

Niveau 4

Niveau 5

Interprétation <ul style="list-style-type: none"> • Prédiction • Image mentale • Réaction émotive • Intégration de l'information nouvelle • Raisonnement 	<ul style="list-style-type: none"> • Exprime ses réactions ou ses sentiments face à une histoire ou à un récit. [1] 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Exprime ses réactions ou ses sentiments face aux idées que contient un texte.</i> (transition) [2] 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Forge ses propres opinions en lisant des textes divers.</i> (transition) [4] 		
			<ul style="list-style-type: none"> • <i>Anticipe la suite d'un texte en s'appuyant sur des preuves.</i> (transition) [4] 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Reconnaît le point de vue de l'auteur d'un texte ou la motivation d'un personnage.</i> (transition) [6] 	
			<ul style="list-style-type: none"> • <i>Porte un jugement critique sur le contenu d'un texte en s'appuyant sur des preuves.</i> (transition) [4] 	<ul style="list-style-type: none"> • Porte un jugement critique sur les idées véhiculées par un texte et en tire des conclusions en les citant pour donner des preuves. [7] 	
			<ul style="list-style-type: none"> • <i>Reconnaît que sa propre attitude peut jouer sur son interprétation d'un texte.</i> (transition) [4] • Commence à reconnaître le point de vue d'un auteur ou d'un personnage. [5] 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Porte un jugement critique sur les idées véhiculées par un texte et en tire des conclusions en les citant pour donner des preuves.</i> (transition) [6] • Fait la différence entre les arguments logiques et illogiques, l'objectivité et le parti pris. [7] • Clarifie et précise ses propres points de vue en examinant ceux des autres. [7] 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnaît que tout écrit reflète des partis pris sociaux et culturels et exprime son opinion personnelle en se basant sur une prise de conscience grandissante de ces partis pris. [9] • <i>Clarifie et élargit ses propres points de vue en examinant ceux des autres.</i>(transition) [8] • Réagit aux présentations abstraites et concrètes dans les textes médiatiques, ayant conscience que de nombreux facteurs jouent sur la façon dont une personne interprète un texte. [9]
					<ul style="list-style-type: none"> • Réagit au thème, au contenu et au style d'un texte et explique bien sa réaction; avant de répondre, fait preuve de capacité de raisonnement en examinant de plus près les éventuelles questions relatives au pluralisme culturel de la société canadienne. [9]

